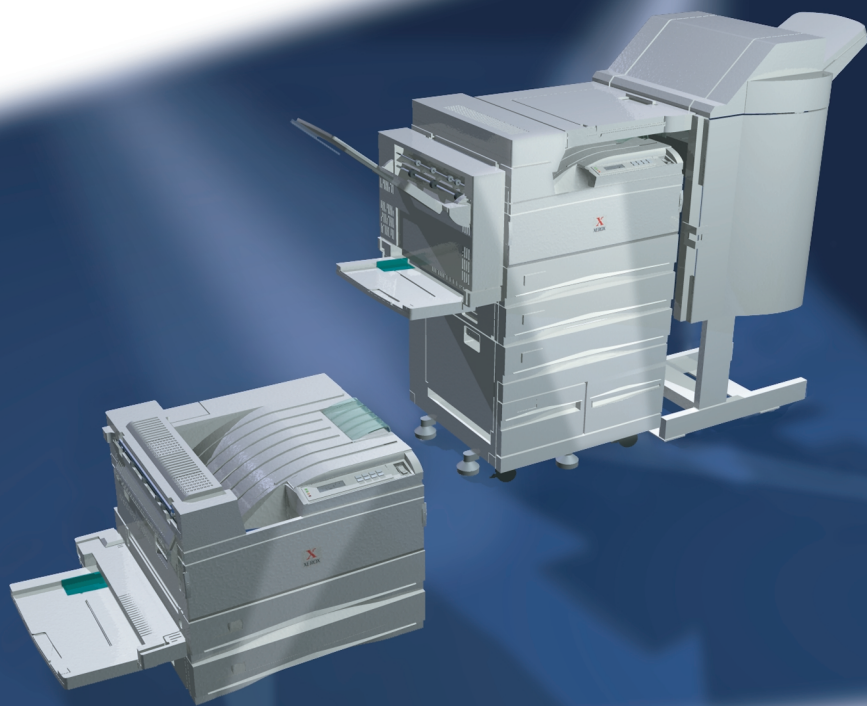


XEROX

DocuPRINT N4525

STAMPANTE LASER DI RETE

GUIDA DELL'UTENTE



DIGITAL
THE DOCUMENT COMPANY
XEROX

Stampante laser di rete Xerox DocuPrint® N4525 Guida dell'utente

721P56400
Luglio 2000

I diritti di copyright comprendono tutte le forme di materiali ed informazioni soggette al diritto d'autore secondo le leggi o norme vigenti o successive, compresi, a titolo esemplificativo, i materiali generati dai programmi e visualizzati sullo schermo come stili, modelli, icone, immagini, aspetto, ecc.

Stampato negli Stati Uniti d'America.

XEROX® e tutti i nomi e codici di prodotti Xerox citati in questa pubblicazione sono marchi registrati di Xerox Corporation. Sono inoltre riconosciuti i marchi registrati di altre società. PCL è un marchio registrato di Hewlett-Packard Company. MS, MS-DOS, Windows NT, Microsoft LAN Manager, Windows 95 e Windows 98 sono marchi registrati di Microsoft Corporation. Adobe® e PostScript® sono marchi registrati di Adobe Systems Incorporated. TrueType è un marchio registrato di Apple Computer, Inc. OS/2 è un marchio registrato di International Business Machines. Sun e Solaris sono marchi registrati di Sun Corporation.

Questa stampante utilizza l'emulazione del linguaggio comandi PCL 5e e PCL 6 Hewlett-Packard (riconosce i comandi HP PCL 5e e PCL 6) ed elabora questi comandi in modo compatibile con le stampanti LaserJet di Hewlett Packard.

Questo prodotto utilizza una implementazione LZW brevetto USA numero 4.558.302.

Questo documento è soggetto a modifiche periodiche. Gli aggiornamenti tecnici saranno inseriti nelle edizioni successive.

Copyright © 2000, Xerox Corporation. Tutti i diritti riservati.

Garanzia

Garanzia della stampante

Xerox garantisce la stampante laser di rete DocuPrint N4525 contro difetti di materiali e di fabbricazione per un periodo di un (1) anno a partire dalla data di spedizione. Se durante il periodo di garanzia il prodotto si dimostrerà difettoso, Xerox potrà, a propria discrezione:

- (1) riparare il prodotto tramite supporto telefonico o servizio di assistenza presso il cliente e fornire componenti e manodopera a proprie spese;
- (2) sostituire il prodotto con un prodotto equivalente, o
- (3) rimborsare l'importo pagato per il prodotto, previa una deduzione di una ragionevole somma per l'uso, alla restituzione del medesimo.

Ai sensi di questa garanzia, il cliente dovrà inoltrare a Xerox o al rappresentante di assistenza autorizzato una segnalazione del difetto prima della scadenza del periodo di garanzia. Per ottenere l'assistenza ai sensi della garanzia, il cliente deve per prima cosa contattare il supporto telefonico Xerox o il rappresentante autorizzato del servizio di assistenza. Il personale del supporto telefonico si adopererà per risolvere i problemi in modo rapido e professionale. Al cliente si richiede di fornire le informazioni richieste a Xerox o al rappresentante autorizzato.

Se il personale del supporto telefonico non riuscisse a risolvere il problema, Xerox o il rappresentante autorizzato del servizio di assistenza ripareranno il prodotto in garanzia direttamente presso il cliente a proprie spese come di seguito specificato.

- L'assistenza relativa ai prodotti acquistati negli Stati Uniti e in Canada è disponibile nelle aree di assistenza presso il cliente di tali paesi.
- All'interno dello Spazio Economico Europeo, il servizio di assistenza è disponibile nelle aree di assistenza presso il cliente per i prodotti acquistati all'interno del SEE.
- Al di fuori degli USA, del Canada e del SEE, il servizio di assistenza è disponibile nelle aree di assistenza presso il cliente del paese dove è stato acquistato il prodotto.

Per la definizione dell'area di assistenza presso il cliente rivolgersi al Centro di assistenza clienti Xerox di zona o a un distributore Xerox autorizzato. Il servizio di assistenza è prestato a discrezione esclusiva di Xerox o dei suoi rappresentanti autorizzati ed è contemplato come ultima opzione.

Se il prodotto del cliente è corredato delle funzioni che consentono a Xerox o a un rappresentante autorizzato del servizio di assistenza di individuare e risolvere il problema a distanza, Xerox può chiedere al cliente di permettere l'accesso remoto al prodotto.

Per la manutenzione del prodotto, Xerox può utilizzare parti nuove o equivalenti a nuove o di qualità equivalente o superiore. Tutte le parti e le unità difettose diventano di proprietà di Xerox. Xerox, a propria discrezione, può richiedere la restituzione di tali parti.

GARANZIA DEI MATERIALI DI CONSUMO

Xerox garantisce le cartucce di toner contro difetti di materiali e di fabbricazione per un periodo di un (1) anno a partire dalla data di installazione. Tutti gli altri materiali di consumo sostituibili dal cliente (CRC, Customer Replaceable Consumables) sono garantiti contro difetti di materiali e di fabbricazione per un periodo di novanta (90) giorni (sei (6) mesi qualora periodi più lunghi fossero previsti dalla legge) a partire dalla data dell'installazione, ma non più di un (1) anno dalla data di spedizione. Ai sensi della suddetta garanzia, il cliente dovrà inoltrare a Xerox o al rappresentante di assistenza autorizzato una segnalazione del difetto prima della scadenza del periodo di garanzia. XEROX PUÒ RICHIEDERE CHE IL MATERIALE DI CONSUMO SOSTITUIBILE DIFETTOSO SIA RESTITUITO AL CENTRO DI ASSISTENZA O AL RAPPRESENTANTE XEROX AUTORIZZATO PRESSO IL QUALE È STATO ACQUISTATO. Le richieste saranno evase in conformità alla procedura Xerox in vigore.

Questa garanzia non copre difetti, malfunzionamenti o danni risultanti da uso o manutenzione impropria o inadeguata da parte del cliente. Durante il periodo di garanzia, Xerox non è tenuta a fornire alcun servizio per:

- a) riparare i danni risultanti da tentativi di installazione, riparazione o manutenzione del prodotto effettuati da personale non autorizzato dal rappresentante Xerox;
- b) riparare danni, malfunzionamenti o riduzioni di prestazioni risultanti da uso improprio o da connessione ad apparecchiature o memoria incompatibili;
- c) riparare danni, malfunzionamenti o riduzioni di prestazioni derivanti dall'uso di forniture o materiali di consumo per stampanti non Tektronix/Xerox o dall'uso di forniture Tektronix/Xerox destinate ad altri usi;
- d) riparare un prodotto o materiali di consumo sostituibili dal cliente che sono stati modificati o integrati con altri prodotti, nel caso in cui tale modifica o integrazione aumenti la durata o la difficoltà della riparazione del prodotto o dei materiali di consumo sostituibili;
- e) eseguire le operazioni di manutenzione o di pulizia ordinarie o riparare danni, malfunzionamenti o riduzioni di prestazioni risultanti da operazioni di manutenzione o pulizia effettuate con una modalità diversa da quella indicata nei documenti pubblicati relativi ai prodotti;
- f) riparare danni, malfunzionamenti o riduzioni di prestazioni risultanti dall'uso del prodotto in un ambiente non conforme alle specifiche operative descritte nel manuale dell'utente;
- g) riparare il prodotto quando abbia già raggiunto il termine della vita operativa prevista; i successivi interventi di riparazione saranno fatturati in base al tempo e ai materiali necessari;
- h) sostituire i materiali di consumo sostituibili ricaricati, esauriti, manomessi, contraffatti o usati in modo improprio.

LE GARANZIE DI CUI SOPRA SONO FORNITE DA XEROX IN ESCLUSIVA PER QUESTO PRODOTTO E I RELATIVI MATERIALI DI CONSUMO SOSTITUIBILI E SOSTITUISCONO QUALSIASI ALTRA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA. XEROX E I SUOI FORNITORI NON RICONOSCONO LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E USO PER SCOPI SPECIFICI O QUALSIASI ALTRO STANDARD ANALOGO IMPOSTO DALLA LEGISLAZIONE VIGENTE. LA VIOLAZIONE DI GARANZIA DA PARTE DI XEROX COMPORTA ESCLUSIVAMENTE LA RESPONSABILITÀ DI RIPARAZIONE, SOSTITUZIONE O RIMBORSO DEI PRODOTTI E PER I MATERIALI DI CONSUMO SOSTITUIBILI DIFETTOSI. XEROX E I SUOI FORNITORI NON SONO RESPONSABILI DI EVENTUALI DANNI INDIRETTI, PARTICOLARI, CONSEGUENZIALI O ACCIDENTALI, INCLUSI MANCATI GUADAGNI, ANCHE NELL'EVENTUALITÀ IN CUI XEROX O UN SUO FORNITORE SIANO A CONOSCENZA DELL'EVENTUALITÀ DI TALI DANNI.

Poiché alcuni stati, province e paesi non consentono l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o consequenziali o l'esclusione o la limitazione nell'ambito del periodo di validità delle garanzie o condizioni implicite, è possibile che le suddette limitazioni o esclusioni non siano applicabili nel caso specifico. Oltre ai diritti legali specifici sanciti da questa garanzia, è possibile che l'utente possa avvalersi di ulteriori diritti che variano da paese a paese.

Per informazioni sulla garanzia del software fare riferimento al contratto di licenza d'uso incluso nel software.

In determinate aree geografiche questo prodotto è garantito da Fuji Xerox. Questa dichiarazione di garanzia non è applicabile al Giappone. Per i prodotti acquistati in tale paese fare riferimento alla dichiarazione di garanzia allegata al manuale dell'utente giapponese.

Si segnala agli utenti australiani che il Trade Practices Act 1974 (legge sulle procedure commerciali del 1974) e la legislazione relativa allo Stato e al Territorio (ai quali ci si riferisce collettivamente con "gli Atti") contengono disposizioni particolari che tutelano il consumatore australiano. La garanzia Fuji Xerox non esclude né limita in alcun modo l'applicazione delle disposizioni previste dagli Atti, ove ciò contravvenga agli Atti o comporti l'annullamento della garanzia. Nella presente garanzia, qualsiasi condizione o garanzia implicita la cui esclusione dal contratto con il "consumatore" (come viene definito negli Atti) contravvenga le disposizioni degli Atti e causi l'annullamento di parte o dell'intera garanzia, è definita come "condizione non escludibile".

Conformemente a quanto stabilito dalla legge, l'unica e totale responsabilità di Fuji Xerox nei confronti del cliente qualora non rispetti una condizione non escludibile (ivi compresa qualsiasi perdita risultante da parte del cliente) è limitata, salvo quanto diversamente stabilito nella presente garanzia, a discrezione di Fuji Xerox, alla sostituzione o alla riparazione del prodotto, alla nuova fornitura, o al pagamento del costo della nuova fornitura, dei servizi in relazione ai quali la violazione ha avuto luogo. Conformemente a quanto sopra stabilito, qualsiasi condizione o garanzia implicita nel contratto del consumatore, in base alle disposizioni dello statuto, all'interferenza delle circostanze, alle pratiche commerciali e via di seguito, deve considerarsi esclusa.

Riepilogo delle norme di sicurezza per l'utente

La stampante e i materiali di consumo consigliati sono stati messi a punto e testati in conformità a severi requisiti di sicurezza. L'osservanza delle avvertenze riportate di seguito garantisce un costante funzionamento della stampante in condizioni di sicurezza.

Sicurezza in campo elettrico

- Usare il cavo di alimentazione fornito insieme alla stampante.
- Non usare un adattatore con messa a terra per collegare la stampante a una presa di alimentazione priva di terminale di messa a terra.
- Inserire la spina del cavo di alimentazione direttamente in una presa di corrente adeguatamente collegata a terra. Non usare cavi di prolunga. Se non si è certi che la presa di corrente sia collegata a terra, rivolgersi a un elettricista.

Avvertenza

Per escludere ogni eventualità di scossa elettrica accertarsi che la stampante sia collegata a terra come prescritto.

- Non collocare la stampante in un punto in cui il cavo di alimentazione possa essere calpestato.
- Non poggiare alcun oggetto sul cavo di alimentazione.
- Non ostruire gli sfianti di ventilazione. Gli sfianti impediscono il surriscaldamento della stampante.

Avvertenza

Non inserire alcun oggetto negli slot e nelle aperture della stampante.

L'eventuale contatto con un punto sotto tensione o il corto circuito di un componente possono infatti provocare incendi e scosse elettriche.

- Se si avvertono rumori od odori insoliti, disattivare immediatamente la stampante. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Per l'eliminazione dell'inconveniente rivolgersi a un rappresentante di assistenza autorizzato.
- Il cavo di alimentazione è collegato al lato posteriore della stampante sotto forma di dispositivo plug-in. Ove si renda necessario disinserire l'alimentazione della stampante, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.

- Se si verifica una delle seguenti condizioni, disattivare immediatamente la stampante, scollegare il cavo d'alimentazione e chiedere l'intervento del rappresentante di assistenza autorizzato.
- Cavo di alimentazione danneggiato o consumato.
- Versamento di liquidi all'interno della stampante.
- Esposizione all'acqua della stampante.
- Danneggiamento di un componente della stampante.

Sicurezza di manutenzione

- Applicare esclusivamente le procedure di manutenzione specificamente descritte nella documentazione fornita insieme alla stampante.
- Non usare detergenti spray. L'uso di materiali di consumo non autorizzati può ridurre le prestazioni della stampante e creare situazioni di rischio.
- Non rimuovere i coperchi o i ripari avvitati salvo che per il montaggio di attrezzature opzionali e solo se si sono ricevute istruzioni specifiche in merito. Prima di procedere al montaggio spegnere la stampante. Fatta eccezione per le opzioni installabili dall'utente, i coperchi sono gli unici componenti che il cliente può sottoporre a manutenzione o assistenza.

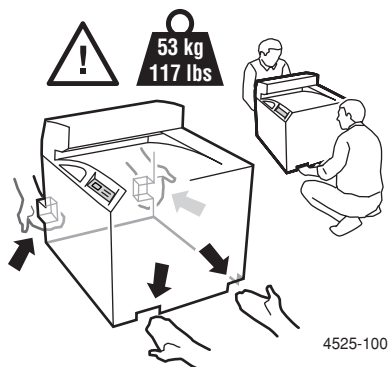
Sicurezza operativa

La stampante e i materiali di consumo sono stati messi a punto e testati in conformità a severi requisiti di sicurezza. Tra questi vi sono controlli da parte degli enti di vigilanza sulla sicurezza, omologazione e conformità alle norme ambientali stabilite.

L'osservanza delle istruzioni di sicurezza riportate di seguito garantisce un costante funzionamento della stampante in condizioni di sicurezza.

- Usare i materiali di consumo specifici della stampante. L'uso di materiali non adeguati può ridurre le prestazioni della stampante e creare situazioni di rischio.
- Attenersi scrupolosamente alle avvertenze e alle istruzioni riportate sulla stampante, sulle opzioni e sui materiali di consumo, o fornite insieme a questi.
- Collocare la stampante in ambiente privo di polvere e ben aerato, caratterizzato da temperatura compresa tra 5° e 35° C e umidità relativa compresa tra 15 e 85 per cento.
- Posizionare la stampante in un punto in cui vi sia spazio sufficiente per la ventilazione, l'uso e la manutenzione. Lo spazio minimo consigliato è di 92,5 cm davanti e sopra la stampante, 20,3 cm dietro e 30,5 cm su entrambi i lati. Non ostruire o coprire gli slot e le aperture della stampante. In assenza di ventilazione adeguata la stampante può surriscaldarsi.
- Per ottenere prestazioni ottimali usare la stampante ad altitudini inferiori a 2.500 metri. L'uso ad altitudini superiori a 2.500 metri supera i limiti operativi.
- Non collocare la stampante in prossimità di fonti di calore.
- Non esporre la stampante alla luce solare diretta.
- Non posizionare la stampante in linea con il flusso di aria fredda proveniente da un condizionatore d'aria.
- Collocare la stampante su una superficie solida e livellata, sufficientemente robusta da reggerne il peso. La stampante base senza materiali di imballaggio pesa 53 kg.

- La stampante è pesante; per sollevarla occorrono due persone. L'illustrazione seguente mostra la tecnica adeguata di sollevamento della stampante.



- Esercitare la massima cautela durante lo spostamento della stampante, che potrebbe inclinarsi all'indietro poiché il lato posteriore è più pesante. Per spostare la stampante attenersi alla procedura prescritta. Consultare il *poster per l'installazione della DocuPrint N4525*.
- Non poggiare liquidi sulla stampante.

Avvertenza

Procedere con cautela durante gli interventi in aree all'interno della stampante contrassegnate con il simbolo di avvertenza. Queste aree possono essere molto calde e provocare lesioni personali.

- Attendere 10-15 secondi tra la disattivazione e l'attivazione della stampante.
- Tenere mani, capelli, cravatte, ecc. lontano dai rulli di uscita e di alimentazione.

Durante la stampa non rimuovere:

- Il cassetto di alimentazione dei supporti di stampa selezionato dal driver o dal pannello frontale.
- Non spegnere la stampante durante la stampa.



- Non spostare la stampante durante la stampa.

Sulla stampante possono essere presenti i seguenti simboli:

PERICOLO alta tensione:



4525-101

Terminale protettivo di messa a terra:



4525-102

Punti caldi nella o sulla stampante. Usare cautela per evitare lesioni personali:



4525-103



4525-104



4525-105

Usare cautela. Per informazioni, consultare i manuali:



4525-106

Avvertenza

Se il collegamento di messa a terra si interrompe, l'uso di manopole e comandi (e altre parti conduttrici) può dare origine a scosse elettriche. L'uso improprio di apparecchiature elettriche può essere pericoloso.

Avvertenza

Per evitare lesioni personali, non rimuovere eventuali dispositivi di protezione.

Indice

Parti della stampante.....	1
Pannello di controllo	3
Schermo.....	4
Materiali di consumo e accessori Xerox	6
Supporti di stampa	11
Conservazione della carta	11
Grammatura.....	11
Capacità ingressi.....	11
Supporti di stampa e dimensioni supportate.....	12
Formati carta personalizzati.....	13
Supporti di stampa non accettati	13
Caricamento dei supporti di stampa	14
Inserire il supporto nei cassettei 1, 2 o 3 oppure nel cassetto carta personalizzato.....	14
Caricamento carta nei cassettei 4 o 5	20
Caricamento carta nell'Alimentatore bypass multiplo (MBF)	23
Caricamento dell'alimentatore buste	28
Uscita.....	30
Uso della pinzatrice	30
Aggiunta di graffette.....	37
Rimozione degli inceppamenti delle graffette	39
Uso della perforatrice.....	40
Svuotamento dello scomparto di perforatura.....	44
Lavori di stampa.....	45
Stampa su carta speciale.....	46
Stampa di buste.....	48
Stampa di etichette	51
Stampa su lucidi.....	53
Stampa su due lati (fronte retro)	55

Stampa di opuscoli	59
Stampa protetta e di prova	59
Risoluzione dei problemi	62
Sostituzione della cartuccia di stampa laser	62
Formato/tipo errato di carta	66
Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa	66
Inceppamenti carta	76
Prevenzione degli inceppamenti	76
Rimozione degli inceppamenti dall'area A	77
Rimozione degli inceppamenti dall'area B	80
Rimozione degli inceppamenti dall'area C	81
Rimozione degli inceppamenti dall'area D (non applicabile)	82
Rimozione degli inceppamenti dall'area E (solo per la stazione di finitura)	82
Rimozione degli inceppamenti dall'area F (solo per la stazione di finitura)	83
Rimozione degli inceppamenti dall'area G (solo per la stazione di finitura)	83
Rimozione degli inceppamenti dall'area H (solo per la stazione di finitura)	85
Rimozione degli inceppamenti dal cassetto 5	85
Rimozione degli inceppamenti dal modulo fronte retro	87
Come ottenere informazioni utili	89
CD-ROM della stampante laser di rete DocuPrint N4525	89
Sito Web Xerox	90
Specifiche	91
Schede sulla sicurezza dei materiali	91
Indice analitico	95

Parti della stampante

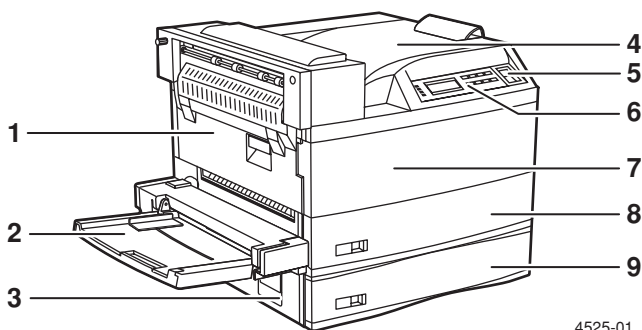
La stampante base contiene i seguenti principali componenti:

Vista frontale

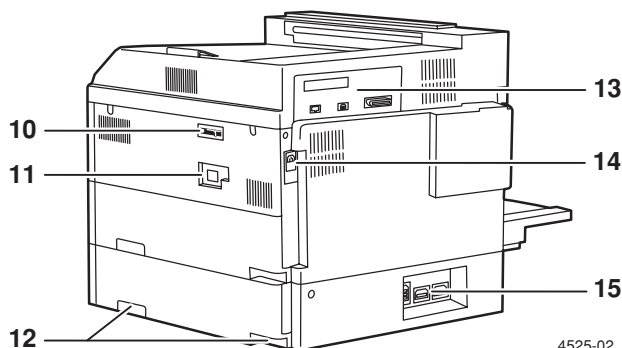
- 1 Sportello A
- 2 Alimentatore bypass multiplo
- 3 Sportello B
- 4 Scomparto di uscita a faccia in giù
- 5 Interruttore di alimentazione
- 6 Pannello di controllo
- 7 Coperchio anteriore
- 8 Cassetto 1
- 9 Cassetto 2

Vista posteriore

- 10 Interruttore di protezione (massa)
- 11 Connessione alimentazione della stazione di finitura
- 12 Maniglie
- 13 Controller con porte di interfaccia host/rete
- 14 Presa del cavo di alimentazione
- 15 Connettori per moduli opzionali Alimentatore da 2.500 fogli, Stazione di finitura e Modulo fronte retro



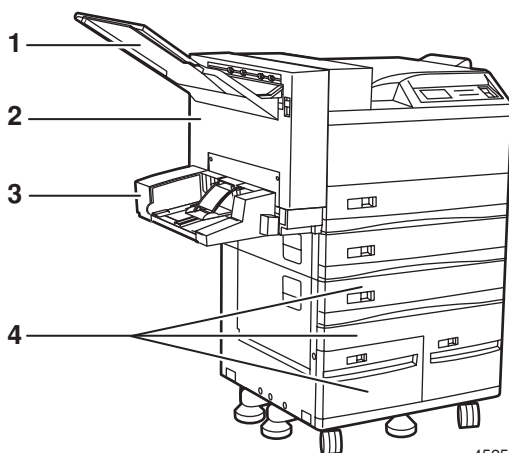
4525-01



4525-02

Opzioni console di configurazione:

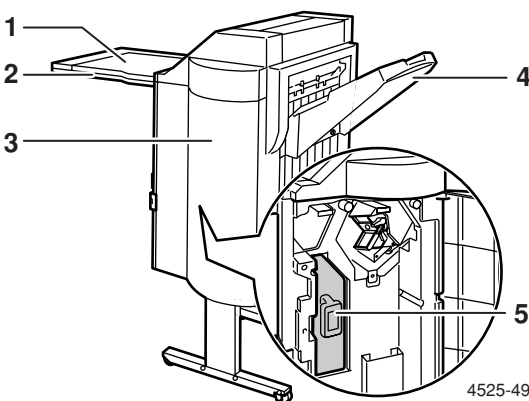
- 1 Scomparto di uscita a faccia in su
- 2 Modulo fronte retro
- 3 Alimentatore buste
- 4 Alimentatore da 2.500 fogli (con cassette 3, 4 e 5)



4525-03

Componenti opzionali della stazione di finitura (pinzatrice/perforatrice):

- 1 Coperchio di trascinamento
- 2 Trascinamento carta
- 3 Sportello di accesso della stazione di finitura
- 4 Scomparto di uscita della stazione di finitura
- 5 Scomparto di perforatura



4525-49

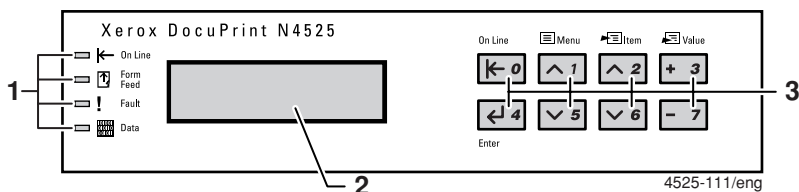
Pannello di controllo

Il pannello di controllo della Xerox DocuPrint N4525:

- Visualizza lo stato della stampante e del lavoro in esecuzione.
- Consente di modificare le impostazioni della stampante.
- Consente la stampa di rapporti (come quello di configurazione, che elenca le impostazioni correnti della stampante).

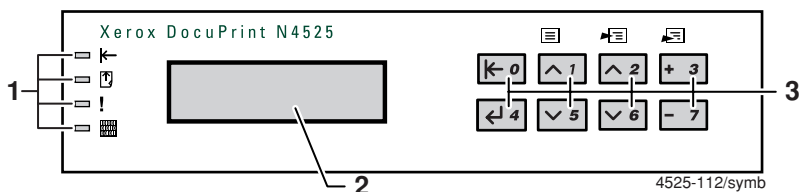
Sono disponibili due versioni del pannello di controllo, una con testo e icone e l'altra solo con icone. Fare riferimento alla figura seguente.

Pannello di controllo con testo e icone



1. Quattro spie luminose
2. Schermo di due righe (16 caratteri per riga)
3. Otto tasti

Pannello di controllo con icone



Schermo

Lo schermo del pannello di controllo:

- Offre l'accesso ad una serie di menu per il controllo e la configurazione della stampante. Si accede ai menu della stampante premendo i tasti **Menu** (etichettati **1** o **5**). Per ulteriori informazioni sulla struttura dei menu, consultare *Advanced Features and Troubleshooting Manual (Documentazione relativa alle funzioni avanzate e alla risoluzione dei problemi)*.
- Visualizza lo stato della stampante (o del lavoro in corso):

Esempi:

- La stampante è in linea e pronta ad accettare lavori di stampa:

Pronta

- La stampante sta elaborando i dati:

Elabora...

- La stampante è in attesa di ulteriori dati:

In attesa...

- La stampante segnala l'esaurimento di un materiale di consumo (in questo caso, il toner deve essere sostituito il prima possibile):

Manca toner

- Un cassetto è vuoto (in questo caso il cassetto 2 è vuoto e non è utilizzato per la stampa):

Vassoio 2 vuoto

- È stato rilevato un problema (in questo caso, un inceppamento carta nell'area A):

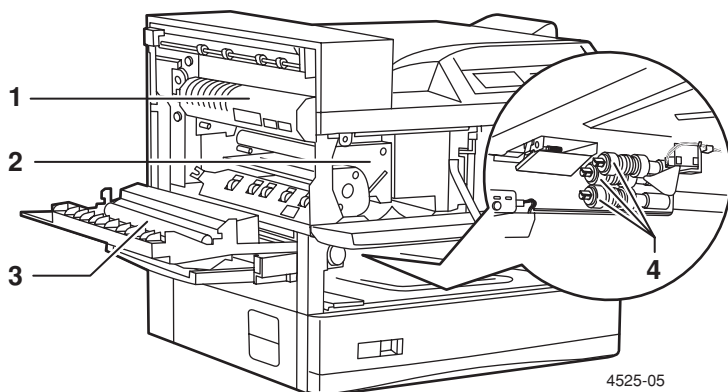
**Incepp. carta
Liberare area A**

Per ulteriori informazioni sull'uso dei menu, consultare *Advanced Features and Troubleshooting Manual* (Documentazione relativa alle funzioni avanzate e alla risoluzione dei problemi) nel CD-ROM della stampante.

Materiali di consumo e accessori Xerox

Segue l'elenco dei materiali di consumo sostituibili dal cliente (CRC) della stampante:

- 1 Fusore
- 2 Cartuccia di stampa laser
- 3 Rullo trasferimento (BTR)
- 4 Rulli di alimentazione



Se è necessario un intervento da parte dell'utente sul pannello di controllo della stampante verranno visualizzati dei messaggi. I messaggi di avviso non comportano uno spegnimento della stampante, ma segnalano la necessità di un intervento per evitarne lo spegnimento.

Una cartuccia vuota o un componente consumato possono influire sulla qualità della stampa o impedirne il completamento.

- Ordinare e conservare confezioni supplementari dei materiali di consumo e di manutenzione.
- Procedere all'aggiunta o alla sostituzione quando segnalato dalla stampante.

Per ordinare i materiali di consumo e gli accessori, contattare il rivenditore locale oppure visitare il sito Web Xerox all'indirizzo:
www.xerox.com

Materiali di consumo sostituibili dal cliente

Articolo	Durata media*	Codice prodotto
Cartuccia di stampa laser	30.000 copie*	113R00195
Refill cartuccia pinzatrice	3 cartucce 5.000 punti per cartuccia	108R00158
Kit di manutenzione	300.000 stampe	109R00048 da 110 V (60 Hz) 109R00049 da 220 V (50 Hz)
■ Contiene: una cartuccia fusore, un rullo di trasferimento (BTR), 15 rulli di alimentazione (tre per ogni cassetto di alimentazione carta), guanti, panno per pulizia e istruzioni		

* La durata media di una cartuccia di stampa laser è stimata sulla copertura del 5% di un formato Letter o A4. Sul pannello di controllo della stampante sarà visualizzato un messaggio in caso di esaurimento del toner e nel caso di necessità di sostituzione della cartuccia di stampa laser.

Carta per stampa professionale Xerox

Articolo	Formato	Descrizione	Codice prodotto
Xerox 4024 DP	Letter (USA) 8,5 x 11 poll.	20 lb. (75 g/m ²)	3R721
Xerox 4024 DP	Legal 8,5 x 14 poll.	20 lb. (75 g/m ²)	3R727
Xerox 4024 DP	Statement 5,5 x 8,5 poll.	20 lb. (75 g/m ²)	3R2072
Rank Xerox Business	A4 (Letter metrica) 210 x 297 mm	80 g/m ²	3R91820
Rank Xerox Business	A3 297 x 420 mm	80 g/m ²	3R91821
Rank Xerox Printer	A5 148,5 x 210 mm	80 g/m ²	3R91832
Xerox Image Series Smooth	Letter (USA) 8,5 x 11 poll.	20 lb. (75 g/m ²)	3R54
Xerox Image Series Smooth	Legal 8,5 x 14 poll.	20 lb. (75 g/m ²)	3R83
Rank Xerox	Legal 215 x 356 mm	80 g/m ²	3R91741
LaserPrint 80	A4 (Letter metrica) 210 x 297 mm	80 g/m ²	3R91922
Xerox Recycled	Letter (USA) 8,5 x 11 poll.	20 lb. (75 g/m ²)	3R6296
Steinbeis Recycled	A4 (Letter metrica) 210 x 297 mm	80 g/m ²	3R91165
80 DP Planet Plus	A4 (Letter metrica) 210 x 297 mm	80 g/m ²	3R90652

Lucidi Xerox

Articolo	Formato	Codice prodotto
Xerox Clear	Letter (USA) 8,5 x 11 poll.	3R2780
Rank Xerox Clear	A4 (Letter metrica) 210 x 297 mm	3R96002

Etichette Xerox

Formato	Descrizione	Codice prodotto
Letter (USA) 8,5 x 11 poll.	30 etichette per foglio	3R4469
Letter (USA) 8,5 x 11 poll.	24 etichette per foglio	3R4471
A4 (Letter metrica) 210 x 297 mm	24 etichette per foglio	3R97406

Opzioni

Opzioni e caratteristiche	Codice prodotto
Cassetto carta personalizzato	097K40910
<ul style="list-style-type: none"> ■ Può ospitare fogli di formato variabile; per maggiori dettagli vedere a pagina 13 ■ Contiene fino a 500 fogli da 80 g/m² (20 lb.) 	
Alimentatore da 2.500 fogli	097K38920
<ul style="list-style-type: none"> ■ Tre cassette aggiuntivi ■ Capacità di stampa su carta più elevate ■ Maggiore versatilità e praticità 	
Alimentatore buste	097K42050
<ul style="list-style-type: none"> ■ Contiene fino a 100 buste di grammatura standard 	
Modulo fronte retro	097K38930
<ul style="list-style-type: none"> ■ Funzione fronte retro <i>automatica</i> 	
Scomparto di uscita a faccia in su	097K42620
<ul style="list-style-type: none"> ■ Contiene fino a 200 fogli ■ Raccoglie i fogli a faccia in su 	

Opzioni

Opzioni e caratteristiche	Codice prodotto
Stazione di finitura con pinzatrice (senza perforatrice) <ul style="list-style-type: none"> ■ Capacità di stampa su carta più elevate ■ Contiene fino a 3000 fogli da 80 g/m² (20 lb.) (formati Letter, A4) ■ Funzioni di pinzatura 	097K41850
Stazione di finitura con pinzatrice e perforatrice <ul style="list-style-type: none"> ■ Capacità di stampa su carta più elevate ■ Contiene fino a 3000 fogli da 80 g/m² (20 lb.) (formati Letter, A4) ■ Funzioni di pinzatura ■ Funzioni di perforatura 	450S02180 3 fori 450S02181 4 fori
Disco rigido <ul style="list-style-type: none"> ■ Disco rigido da oltre 5 Gbyte ■ In grado di memorizzare risorse, font, moduli e macro; consente la fascicolazione ininterrotta di lavori di stampa di grandi dimensioni 	097S02364
Aggiornamenti memoria <ul style="list-style-type: none"> ■ Migliora le prestazioni del sistema ■ Migliora l'elaborazione di lavori di stampa complessi 	097S02356 (DIMM da 16 Mbyte) 097S02357 (DIMM da 32 Mbyte) 097S02358 (DIMM da 64 Mbyte)
DIMM Flash da 8 Mbyte <ul style="list-style-type: none"> ■ Memoria non volatile per il download e la memorizzazione di font, moduli e macro 	097S02360
Scheda Token Ring <ul style="list-style-type: none"> ■ Consente la connettività Token Ring 	097S02363
Scheda Ethernet 10Base2 <ul style="list-style-type: none"> ■ Consente la connettività Ethernet 	097S02362
Scheda seriale RS232-C <ul style="list-style-type: none"> ■ Consente la connettività seriale 	097S02361

Supporti di stampa

Conservazione della carta

- Conservare la carta su una superficie piana, in ambienti a bassa umidità.
- Non conservare la carta in modo da causare grinze, piegature, ondulazioni, ecc.
- Non scartare la risma prima dell'uso e riporre la carta che non si sta utilizzando nella confezione originale.
- Non esporre la carta alla luce solare o ad elevata umidità.

Grammatura

Grammature idonee	Alimentazione
64-105 g/m ² (17-28 lb.)	Cassetti 1, 5
64-200 g/m ² (17-53 lb.)	Cassetti 2, 3, 4
64-200 g/m ² (17-53 lb.)	Alimentatore bypass multiplo
64-105 g/m ² (17-28 lb.)	Modulo fronte retro
64-105 g/m ² (17-28 lb.)	Stazione di finitura

Capacità ingressi

Alimentazione	Capacità
Cassetti 1, 2	500/cassetto*
Cassetto 3 (parte dell'alimentatore opzionale da 2.500 fogli)	500*
Cassetti 4, 5 (parti dell'alimentatore opzionale da 2.500 fogli)	1000/cassetto*
Cassetto carta personalizzato (opzionale)	500*
Alimentatore bypass multiplo	50*
Alimentatore buste (opzionale)	100 buste

* Capacità massima con risme da 80 g/m² (20 lb.). Non caricare carta oltre il segno situato nel retro o a lato del cassetto.

Supporti di stampa e dimensioni supportate

Supporti di stampa	Dimensioni supporti di stampa	Cassetto 1	Cassetti 2 e 3	Cassetti 4 e 5	Cassetto carta personalizzato	Alimentatore bypass multiplo	Alimentatore buste
A3 ⁽²⁾	297 x 420 mm	•	•		•	•	
A4 ⁽¹⁾	210 x 297 mm	•	•	•	•	•	
A5 ⁽¹⁾	148 x 210 mm	•			⁽⁶⁾	•	
A6 ⁽¹⁾	105 x 148 mm					•	
Statement ⁽¹⁾	5,5 x 8,5 poll.	•			⁽⁶⁾	•	
B5-JIS ⁽¹⁾	182 x 257 mm	•	•	•	•	•	
B4-JIS ⁽²⁾	257 x 364 mm	•	•		•	•	
Executive ⁽¹⁾	7,25 x 10,5 poll.	•	•	•	•	•	
Letter ⁽¹⁾	8,5 x 11 poll.	•	•	•	•	•	
Folio ⁽²⁾	8,5 x 13 poll.	•	•		•	•	
Legal ⁽²⁾	8,5 x 14 poll.	•	•		•	•	
Ledger ⁽²⁾	11 x 17 poll.	•	•		•	•	
Buste							
COM-10 ^{(1) (4)}	4,1 x 9,5 poll.					•	•
Monarch ^{(1) (4)}	3,8 x 7,5 poll.					•	•
DL ^{(1) (4)}	110 x 220 mm					•	•
C5 ^{(1) (4)}	162 x 229 mm					•	•
Lucidi							
A4 ^{(1) (4)}	210 x 297 mm	•	•		•	•	
Letter ^{(1) (4)}	8,5 x 11 poll.	•	•		•	•	
Etichette							
A4 ^{(1) (4)}	210 x 297 mm		•	⁽⁵⁾	•	•	
Letter ^{(1) (4)}	8,5 x 11 poll.		•	⁽⁵⁾	•	•	
Formati personalizzati ⁽³⁾					•	•	

⁽¹⁾ Alimentazione lato lungo.

⁽²⁾ Alimentazione lato corto.

⁽³⁾ Formati personalizzati - per l'intervallo di dimensioni accettate vedere le pagine successive.

⁽⁴⁾ Buste, lucidi, etichette e formati personalizzati non possono essere stampati in modalità fronte retro.

⁽⁵⁾ Solo cassetto 4.

⁽⁶⁾ Non disponibile se il cassetto carta personalizzato è utilizzato nella posizione del cassetto 2 o 3.

Formati carta personalizzati

Dimensioni accettate	Cassetto carta personalizzato	Alimentatore bypass multiplo
Larghezza	181 - 298,5 mm (7,13 - 11,75 poll.)	76,2 - 297 mm (3 - 11,69 poll.)
Lunghezza	fino a 431,8 mm (fino a 17 poll.)	98,4 - 431,8 mm (3,875 - 17 poll.)
Cassetto 1	148 mm (5,83 poll.) minimo	
Cassetti 2 e 3	182 mm (7,16 poll.) minimo	

Supporti di stampa non accettati

Con questa stampante non è possibile utilizzare i seguenti supporti. Il loro utilizzo può essere causa di inceppamenti frequenti e di altri problemi di trattamento della carta:

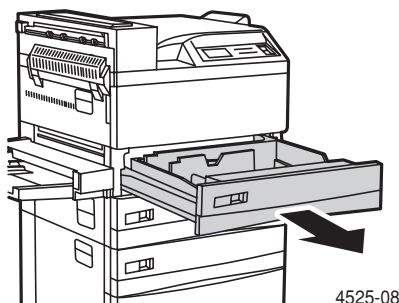
- Carta troppo spessa o troppo sottile
- Carta a trama grossa
- Carta già utilizzata per la stampa (è possibile utilizzare carta intestata prestampata)
- Carta piegata, strappata o sgualcita
- Carta umida o bagnata
- Carta increspata
- Carta carica elettrostaticamente
- Carta incollata
- Carta con rivestimenti speciali
- Carta non in grado di tollerare la temperatura di 150 gradi C (302 gradi F)
- Carta termica
- Carta copiativa
- Lucidi generici
- Carta con graffette, nastri, pinze, nastro adesivo, ecc.
- Etichette con foglio di supporto esposto

Caricamento dei supporti di stampa

Inserire il supporto nei cassettei 1, 2 o 3 oppure nel cassetto carta personalizzato

È possibile inserire nei cassettei 1, 2, 3 e nel cassetto carta personalizzato supporti di formati diversi (il cassetto 3 fa parte dell'alimentatore opzionale da 2.500 fogli, il cassetto opzionale carta personalizzato sostituisce il cassetto 1, 2 o 3). Vedere a pagina 12 per i formati utilizzabili con ciascun cassetto.

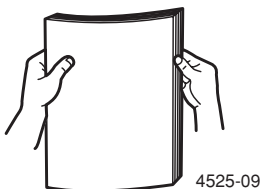
1. Estrarre il cassetto fino al punto di arresto (in figura è mostrato il cassetto 1).



Nota

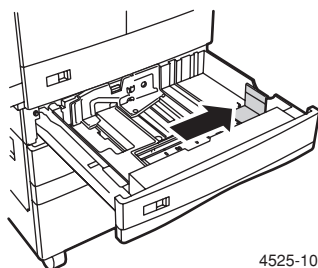
Se è necessario rimuovere un cassetto (se ad esempio si desidera utilizzare il cassetto carta personalizzato), sistemarlo su una superficie piana e solida. Appoggiando il cassetto su un tappeto, le molle ed i cavi nel lato inferiore potrebbero rimanere impigliati e danneggiarsi, compromettendo il rilevamento delle dimensioni del cassetto.

2. Preparare una risma di carta, assicurandosi che i margini superiori siano allineati.



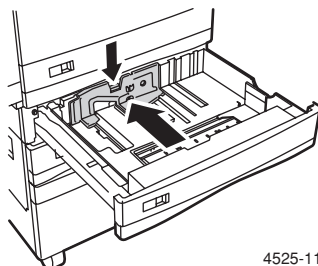
3. Se si sta caricando carta del medesimo formato in tutti i cassettei, passare al punto 5.

Se si sta caricando carta di formato diverso, sollevare delicatamente la guida metallica e farla scorrere verso l'esterno fino al punto di arresto.



4525-10

4. Premere verso il basso la maniglia grigia e fare scorrere la guida posteriore verso il retro della stampante fino al punto di arresto.

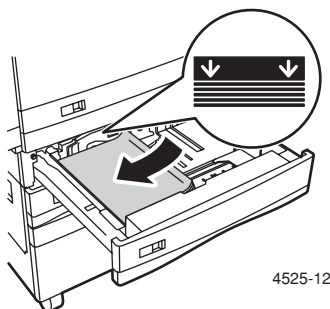


4525-11

5. Caricare la carta sul lato sinistro del cassetto tra le guide, con il corretto orientamento (mostrato ai punti 5a o 5b).

Nota

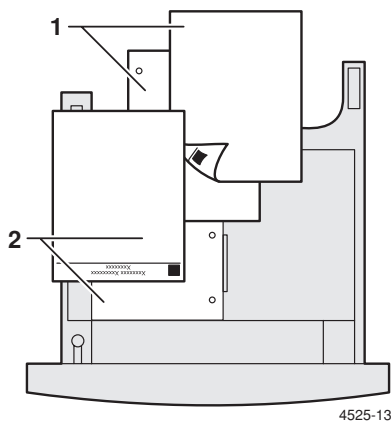
Non impilare fogli oltre il limite indicato.



- a. Usare l'alimentazione a lato lungo (il lato lungo a sinistra verso la stampante) per i formati Letter, Statement (cassetto 1), Executive, A4, A5 (cassetto 1), e B5-JIS.

Vista dall'alto del cassetto:

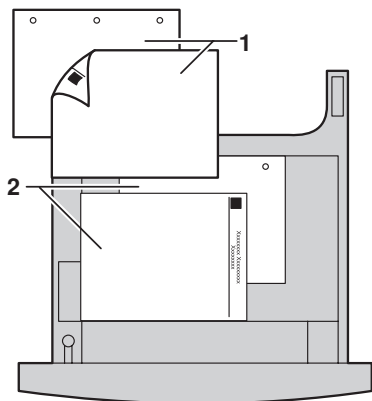
1. Stampa fronte retro, 2. Stampa a faccia singola



- b. Usare l'alimentazione a lato corto (il lato corto a sinistra verso alla stampante) per i formati Legal, Folio, Ledger, A3 e B4-JIS.

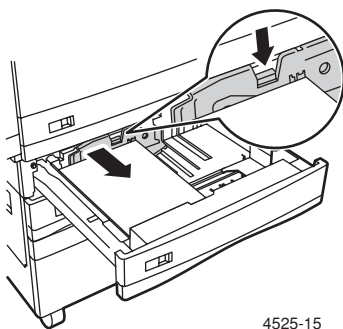
Vista dall'alto del cassetto:

1. Stampa fronte retro, 2. Stampa a faccia singola



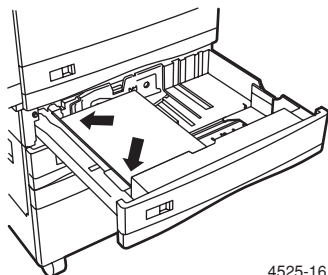
4525-14

6. Se si è spostata la guida posteriore al punto 4, premere verso il basso la maniglia grigia e fare scorrere la guida posteriore in avanti fino a toccare la carta.



4525-15

7. Allineare i margini della risma lungo il lato sinistro del cassetto.

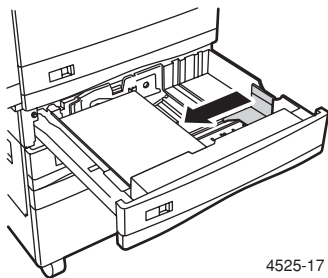


4525-16

Nota

Non caricare la carta sul lato destro del cassetto. La stampante può accedere alla carta solo dal lato sinistro del cassetto.

8. Se si è spostata la guida carta al punto 3, sollevare con cautela la guida, farla scorrere finché tocca la carta e rilasciarla in modo che si arresti.



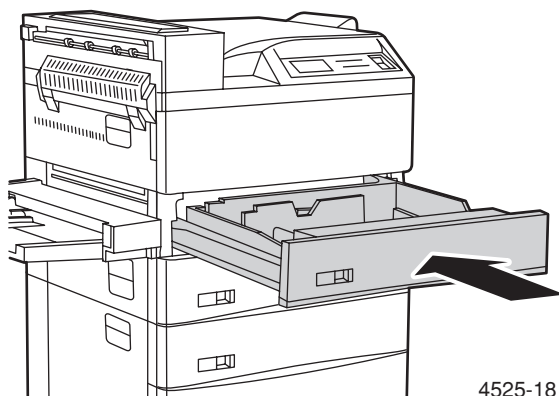
4525-17

Nota

Assicurarsi che la guida della carta sia inserita e bloccata in posizione nel fondo del cassetto, e che le guide posteriore e laterale siano impostate correttamente per il formato carta utilizzato.

9. Se si è cambiato il formato dei fogli, selezionare l'etichetta corrispondente al formato caricato nello slot situato nel lato anteriore del cassetto.

10. Inserire il cassetto fino in fondo finché non si blocca in posizione.



4525-18

11. Se si è cambiato il tipo di carta nel cassetto, utilizzare il pannello di controllo per specificarne il tipo:
- Premere i tasti **Menu** (etichettati **1** o **5**) e scorrere fino a **Menu Vassoi**.
 - Premere i tasti **Voce** (etichettati **2** o **6**) e scorrere fino a **Vassoio 1 - Tipo**, **Vassoio 2 - Tipo** o **Vassoio 3 - Tipo**.
 - Premere i tasti **Valore** (etichettati **3** o **7**) per selezionare il tipo corretto di carta (normale, prestampata, carta intestata, ecc.).
 - Premere il tasto **Invio** (etichettato **4**).
 - Premere il tasto **In linea** (etichettato **0**) per uscire dal menu.
12. Se si utilizza il cassetto carta personalizzato:
- Specificare il tipo di carta nel cassetto carta personalizzato. Nel **Menu Vassoi**, impostare il menu **Vassoio Tipo Person** per il tipo di supporto ed impostare il menu **Person. Formato** secondo la dimensione standard utilizzata da PCL o PostScript per formattare l'immagine nel foglio. Nella maggior parte dei casi, sarà il formato standard immediatamente superiore rispetto a quello personalizzato usato.

- b. Nell'applicazione in uso, formattare la pagina (comprese le impostazioni dei margini) in modo da posizionare correttamente l'immagine nel foglio in base al formato standard (quello definito nel Menu Vassoi).

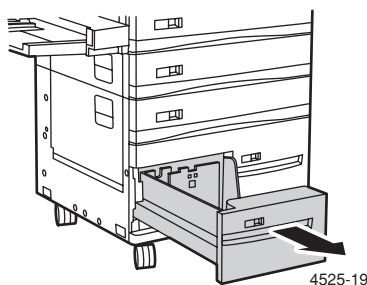
Nota

PCL e PostScript sono in grado di formattare l'immagine solo per i formati predefiniti.

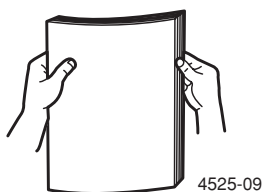
Caricamento carta nei cassettei 4 o 5

Nei cassettei 4 e 5 è possibile caricare i formati Letter, Executive, A4 e B5-JIS. I cassettei 4 e 5 fanno parte dell'alimentatore opzionale da 2500 fogli.

1. Estrarre il cassetto fino al punto di arresto (in figura è mostrato il cassetto 4).



2. Preparare una risma di carta assicurandosi che i margini superiori siano allineati.

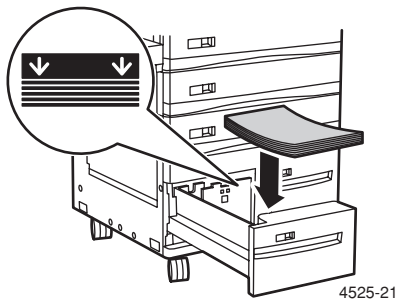


3. Premere la leva grigia e fare scorrere all'indietro la guida della carta.

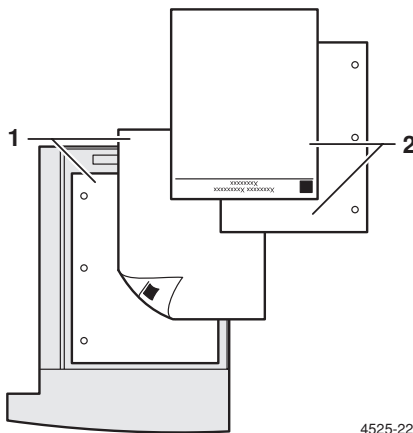
4. Caricare la carta sul lato sinistro del cassetto, con il corretto orientamento (mostrato ai punti 4a o 4b).

Nota

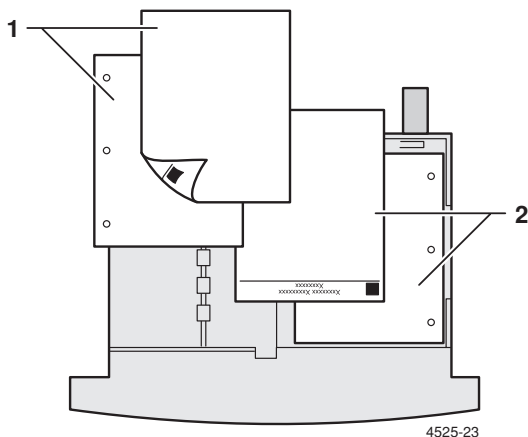
Non inserire carta oltre il segno (situato sulla guida posteriore della carta).



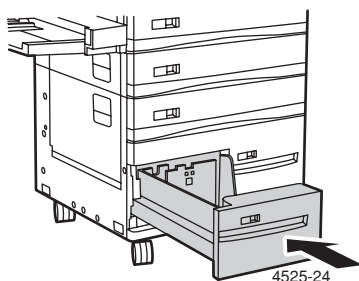
- a. Vista dall'alto del cassetto 4:
1. Stampa fronte retro, 2. Stampa a faccia singola



- b. Vista dall'alto del cassetto 5:
1. Stampa fronte retro, 2. Stampa a faccia singola



5. Premere la leva grigia e fare scorrere la guida in avanti fino a toccare la carta. Rilasciando la leva, si bloccherà nella nuova posizione.
6. Reinserire il cassetto.



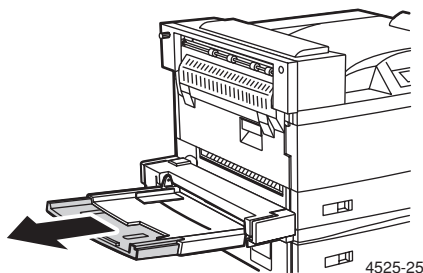
7. Se si è cambiato il tipo di carta nel cassetto, utilizzare il pannello di controllo per specificarne il tipo:
 - a. Premere i tasti **Menu** (etichettati **1** o **5**) e scorrere fino a **Menu Vassoi**.
 - b. Premere i tasti **Voce** (etichettati **2** o **6**) e selezionare il **Vassoio 4 - Tipo** o il **Vassoio 5 - Tipo**.

- c. Premere i tasti **Valore** (etichettati **3** o **7**) per selezionare il tipo corretto di carta (normale, prestampata, carta intestata, ecc.).
- d. Premere il tasto **Invio** (etichettato **4**).
- e. Premere il tasto **In linea** (etichettato **0**) per uscire dal menu.

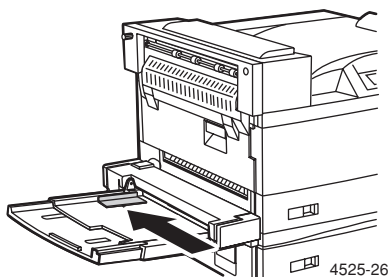
Caricamento carta nell'Alimentatore bypass multiplo (MBF)

È possibile inserire nell'alimentatore bypass multiplo (MBF) formati di carta diversi (elencati a pagina 12).

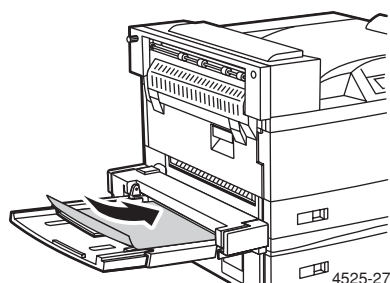
1. Se necessario, estrarre l'estensione del cassetto per adattarlo alla dimensione della carta utilizzata.



2. Spostare la guida verde completamente a sinistra.



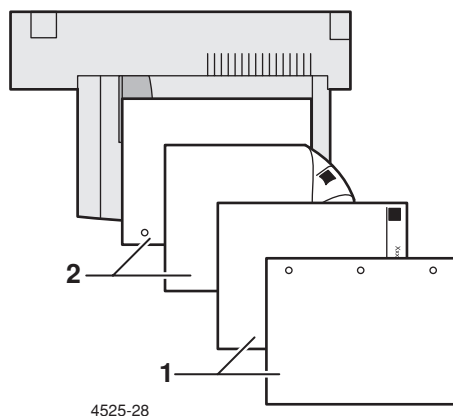
3. Sistemare la carta lungo il lato destro dell'alimentatore bypass multiplo, con il corretto orientamento (mostrato ai punti 3a, 3b, 3c o 3d).



- a. Usare l'alimentazione a lato lungo (il lato lungo verso la stampante) per i formati Letter, Statement, Executive, A4, A5 e B5-JIS.

Vista dall'alto dell'alimentatore bypass multiplo — alimentazione lato lungo:

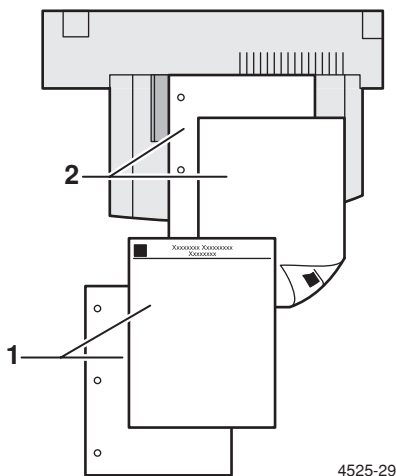
1. Stampa fronte retro, 2. Stampa a faccia singola



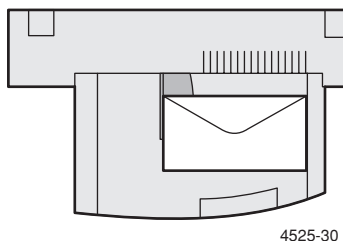
- b. Usare l'alimentazione a lato corto (il lato corto verso la stampante) per i formati Legal, Folio, Ledger, A3, A6 e B4-JIS.

Vista dall'alto dell'alimentatore bypass multiplo —
alimentazione lato corto:

1. Stampa fronte retro, 2. Stampa a faccia singola



- c. Vista dall'alto dell'alimentatore bypass multiplo — Buste: Com-10, DL, Monarch o buste C5

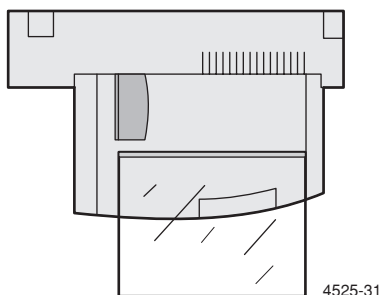


Nota

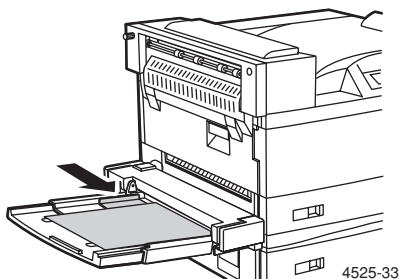
Alcune applicazioni PostScript richiedono che le buste siano caricate con l'indirizzo del mittente sul lato destro della risma e rivolto verso la stampante. Verificare il corretto orientamento per l'applicazione in uso.

d. Vista dall'alto dell'alimentatore bypass multiplo — Lucidi:

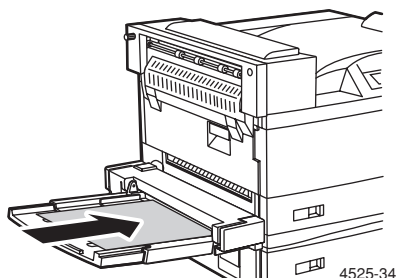
La striscia deve apparire nel lato iniziale del lucido. Il lato ruvido del lucido deve essere rivolto verso l'alto e quello liscio verso il basso.



4. Spingere delicatamente la guida a destra finché non tocca la carta (per garantire il contatto con il sensore della carta).



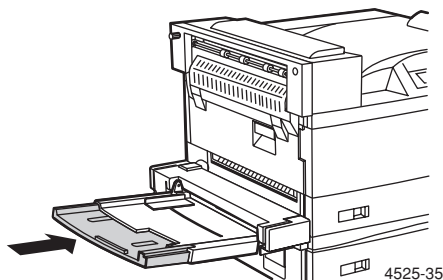
5. Inserire la carta nella stampante finché non si arresta.



6. Se si è cambiato il tipo di carta nell'alimentatore bypass multiplo, utilizzare il pannello di controllo per specificarne il tipo e/o il formato:
- a. Premere i tasti **Menu** (etichettati **1** o **5**) e scorrere fino a **Menu Vassoi**.
 - b. Se si è cambiato il tipo di supporto, premere i tasti **Voce** (etichettati **2** o **6**) e selezionare **MBF - Tipo**.
 - c. Premere i tasti **Valore** (etichettati **3** o **7**) per selezionare il tipo corretto di carta (normale, prestampata, carta intestata, ecc.).
 - d. Premere il tasto **Invio** (etichettato **4**).
 - e. Se si è cambiato il formato del supporto, premere i tasti **Voce** e selezionare **MBF - Formato**.
 - f. Premere i tasti **Valore** per scegliere il formato corretto (Letter, A4, ecc.).
 - g. Premere **Invio**.
 - h. Premere il tasto **In linea** (etichettato **0**) per uscire dal menu.

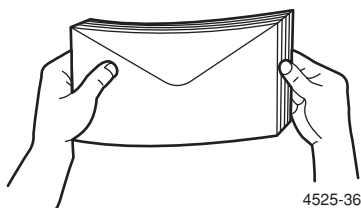
Nota

Dopo aver completato la stampa con l'alimentatore bypass multiplo, rimuovere dal cassetto la carta rimanente e richiudere l'estensione (se necessario). Se l'alimentatore bypass multiplo si trova nella sequenza dei cassette la carta sarà prelevata da qui.

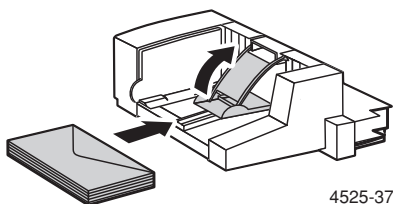


Caricamento dell'alimentatore buste

1. Preparare una risma di buste, assicurandosi che tutti i lembi siano chiusi e che le buste non siano incollate insieme.



2. Tenere sollevato il fermo durante l'inserimento delle buste, con i lembi in alto e il lato lungo verso la stampante.



3. Fare scorrere la guida laterale in modo che tocchi leggermente i margini delle buste.

Nota

Per evitare inceppamenti, non impilare le buste oltre il limite indicato. Inoltre, non tentare di aggiungere buste durante la stampa.

4. Se si è cambiato il tipo o la dimensione delle buste nell'alimentatore, utilizzare il pannello di controllo per specificarne il formato:
 - a. Premere i tasti **Menu** (etichettati **1** o **5**) e scorrere fino a **Menu Vassoi**.
 - b. Se si è cambiato il tipo di buste, premere i tasti **Voce** (etichettati **2** o **6**) e selezionare **Tipo busta**.
 - c. Premere i tasti **Valore** (etichettati **3** o **7**) per selezionare il tipo corretto di buste (normale o prestampata).
 - d. Premere il tasto **Invio** (etichettato **4**).
 - e. Se si è cambiato la dimensione delle buste, premere i tasti **Voce** e selezionare **Formato buste**.
 - f. Premere i tasti **Valore** per scegliere il formato corretto (Com10, DL, buste C5 o Monarch).
 - g. Premere il tasto **Invio**.
 - h. Premere il tasto **In linea** (etichettato **0**) per uscire dal menu.

Uscita

La stampante è fornita con un scomparto a faccia in giù che può contenere fino a 500 fogli da 80 g/m² (20 lb.). (Se è installata la stazione di finitura opzionale, questo scomparto potrà contenere solamente fino a 300 fogli.)

Ci sono inoltre due destinazioni di uscita opzionali:

- Uno scomparto a faccia in su con una capacità massima di 200 fogli da 80 g/m² (20 lb.).
- Una stazione di finitura (con pinzatrice e perforatrice opzionale) con una capacità massima di 3000 fogli Letter e A4 non pinzati da 80 g/m² (20 lb.).

Lo scomparto a faccia in giù e lo scomparto di uscita della stazione di finitura possono eseguire lavori di stampa in offset, se tale valore è stato selezionato nel menu Sistema della stampante. Per ulteriori informazioni, consultare *Advanced Features and Troubleshooting Manual (Documentazione relativa alle funzioni avanzate e alla risoluzione dei problemi)* nel CD-ROM della stampante.

Durante la fase di stampa è possibile specificare, utilizzando i driver di stampa, la destinazione di uscita. Se la stampante dispone di una stazione di finitura, è anche possibile selezionare la pinzatura e/o la perforatura (se la stazione di finitura dispone della funzione di perforatura). Non inviare buste, lucidi ed etichette alla stazione di finitura.

Nota

La stazione di finitura non può utilizzare carta con grammatura superiore a 105 g/m² (28 lb.). Se la carta personalizzata viene inviata alla stazione di finitura, non potrà essere pinzata, perforata o suddivisa.

Uso della pinzatrice

La stazione di finitura opzionale è in grado di pinzare fascicoli fino a 50 fogli. Appena le pagine sono state stampate, vengono conservate nello scomparto di compilazione; una volta pinzato, il fascicolo sarà inviato a faccia in giù allo scomparto di uscita della stazione di finitura.

La stazione di finitura non può compilare e pinzare fogli di formato diverso **nello stesso lavoro di stampa**. Se il lavoro di stampa include una sola pagina o supera le 50, la pinzatura non sarà eseguita. Se la cartuccia della pinzatrice è vuota, la stampa proseguirà (senza pinzare i fascicoli) e nel pannello di controllo sarà visualizzato **Installare Cartuccia pinz.** Se lo scomparto di uscita della stazione di finitura è pieno e la stampante invia i fogli in uscita verso lo scomparto a faccia in giù, i fascicoli non saranno pinzati.

Sistema operativo Windows 95/Windows 98:

1. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
2. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
3. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.

Nota

Se la scheda **Status (Stato)** appare in nero, la modalità Auto Configure (Configurazione automatica) è attivata. Se la scheda **Status (Stato)** appare in grigio, è necessario configurare la stampante nella scheda **System Configuration (Configurazione di sistema)** per includere la stazione di finitura.

4. Selezionare la scheda **Paper/Output (Foglio/Output)**.
5. Nell'elenco a discesa **Destination (Destinazione)**, scegliere **Finisher (Stazione di finitura)**.
6. Selezionare la scheda **Document Options (Opzioni documento)**.
7. Selezionare una **Staple Option (Opzione di pinzatura)**:
 - **No Staple (Nessuna)**
 - **Position (Posizione) 1**
 - **Position (Posizione) 2**
 - **Dual (Doppia)**

Per la posizione della pinzatura secondo l'orientamento scelto, vedere la figura a pagina 34.

8. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
9. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

Sistemi operativi Windows 2000 e Windows NT (PS/PCL5e):

1. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
2. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
3. Nella finestra di dialogo **Stampa** fare clic su **Proprietà**.
4. Fare clic sul pulsante **Advanced (Avanzate)**.
5. In **Printer Features (Funzioni stampante)**, scegliere **Finisher (Stazione di finitura)** da **Output Bin (Scomparto di uscita)**.
6. Selezionare una **Staple Option (Opzione di pinzatura)** dall'elenco a discesa:
 - **None (Nessuna)**
 - **Front (Fronte)**
 - **Rear (Retro)**
 - **Dual (Doppia)**
7. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
8. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

Sistema operativo Windows NT (PCL6):

1. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
2. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
3. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.

Nota

Se la scheda **Status (Stato)** appare in nero, la modalità Auto Configure (Configurazione automatica) è attivata. Se la scheda **Status (Stato)** appare in grigio, è necessario configurare la stampante nella scheda **System Configuration (Configurazione di sistema)** per includere la stazione di finitura.

4. Selezionare la scheda **Page Setup (Imposta pagina)**.
5. Selezionare la scheda **Advanced (Avanzate)**.
6. In **Printer Features (Funzioni stampante)**, scegliere **Staple (Pinzatura)**.

7. Nella parte inferiore della finestra di dialogo, scegliere l'opzione di pinzatura desiderata:

- **No Staple (Nessuna)**
- **Position (Posizione) 1**
- **Position (Posizione) 2**
- **Dual (Doppia)**

Per selezionare la posizione della pinzatura in base all'orientamento scelto, vedere la figura a pagina 34.

8. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
9. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

Nella stampante:





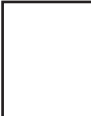
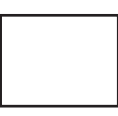
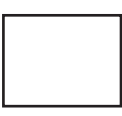


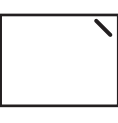
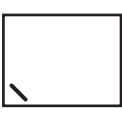


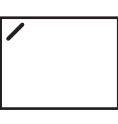
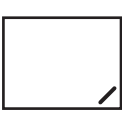


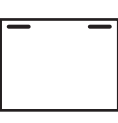
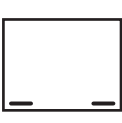
Se il driver della stampante non comprende l'opzione di pinzatura, è possibile selezionarla nel pannello di controllo della stampante. Una volta selezionata questa opzione, tutti i lavori inviati alla stampante saranno pinzati.

Nota

Le impostazioni del driver hanno sempre la precedenza su quelle del pannello di controllo.

1. Nel pannello di controllo della Xerox DocuPrint N4525 scegliere l'opzione di pinzatura:
 - a. Premere i tasti **Menu** (etichettati **1** o **5**) e scorrere fino a **Menu Sistema**.
 - b. Premere i tasti **Voce** (etichettati **2** o **6**) e scorrere fino a **Modo pinzatura**.
 - c. Premere i tasti **Valore** (etichettato **3** o **7**) per selezionare la posizione di pinzatura desiderata — Posizione 1, Posizione 2 o Doppia.
 - d. Premere il tasto **Invio** (etichettato **4**).
 - e. Premere il tasto **In linea** (etichettato **0**) per uscire dal menu.






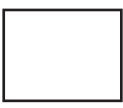
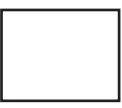


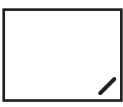
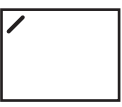





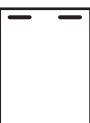
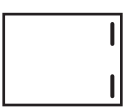
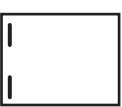
Posizioni di pinzatura per i formati Letter, A4, B5-JIS ed Executive

			
0 			
1 			
2 			
3 			

4525-116

- 0. No Staple (Nessuna)
- 1. Position 1 (Posizione 1)
- 2. Position 2 (Posizione 2)
- 3. Dual (Doppia)











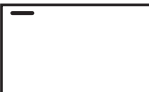



Posizioni di pinzatura per i formati A3 e Ledger

			
0 			
1 			
2 			
3 			

4525-117

0. No Staple (Nessuna)
1. Position 1 (Posizione 1)
2. Position 2 (Posizione 2)
3. Dual (Doppia)

Posizioni di pinzatura per i formati Legal, B4-JIS e Folio

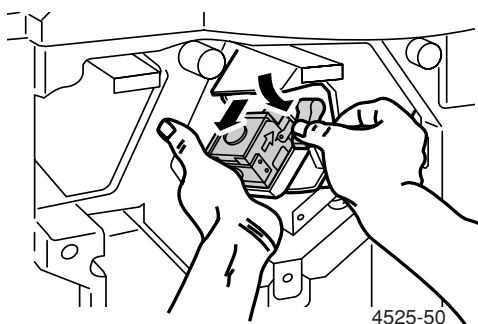
		
0 		
1 		
2 		
3 		

4525-118

- 0. No Staple (Nessuna)
- 1. Position 1 (Posizione 1)
- 2. Position 2 (Posizione 2)
- 3. Dual (Doppia)

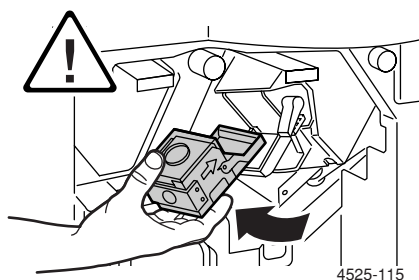
Aggiunta di graffette

1. Aprire lo sportello di accesso situato nella parte anteriore della stazione di finitura.
I diagrammi che illustrano la procedura per la sostituzione delle graffette e la rimozione degli inceppamenti sono riprodotti nel pannello dietro lo sportello.
2. Con la mano destra, abbassare la levetta per rilasciare la cartuccia. Con la mano sinistra, estrarre la cartuccia dalla guida.

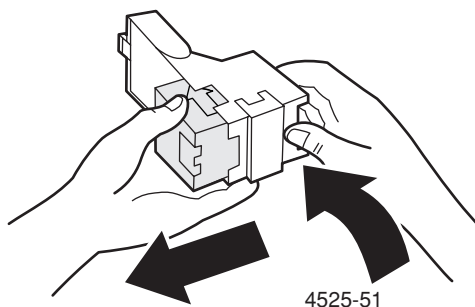


Attenzione

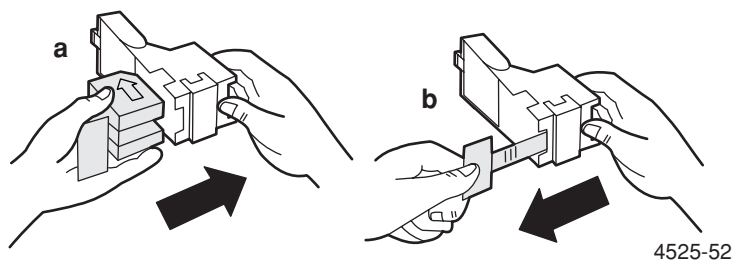
Tenere la mano sotto la cartuccia per evitare la fuoriuscita delle graffette.



3. Rimuovere il cartoncino vuoto dalla cartuccia premendo la linguetta di plastica trasparente situata in alto sul lato posteriore della cartuccia.



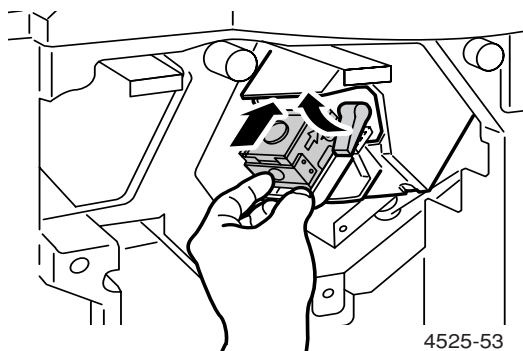
4. Inserire una nuova confezione di graffette nella cartuccia (a) e tirare la linguetta per liberare la confezione (b).



5. Posizionare la cartuccia nella guida e spingerla con cautela nella stazione di finitura finché la levetta non si solleva.

Attenzione

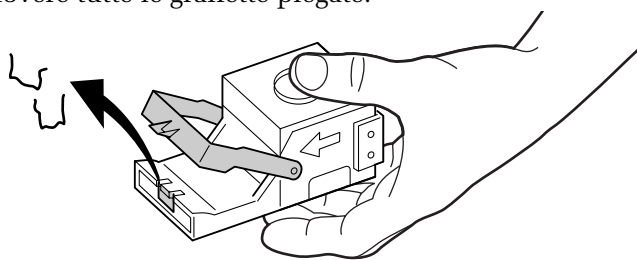
Per evitare eventuali danni, non spingere troppo forte perché la testina della pinzatrice potrebbe finire nella stazione di finitura.



6. Chiudere lo sportello di accesso. Ora è possibile proseguire con la pinzatura.

Rimozione degli inceppamenti delle graffette

1. Seguire la procedura descritta nei punti 1 e 2 a pagina 37 per rimuovere la cartuccia dalla stazione di finitura.
2. Sollevare la sezione metallica incernierata della cartuccia e rimuovere tutte le graffette piegate.

**Attenzione**

Tenere la mano sotto la cartuccia per evitare la fuoriuscita delle graffette.

3. Seguire la procedura descritta nei punti 5 e 6 a pagina 38 per sostituire la cartuccia nella stazione di finitura.

Uso della perforatrice

È possibile ordinare la stazione di finitura opzionale con una perforatrice a 3 o 4 fori. Ogni foglio è perforato individualmente. È possibile selezionare la pinzatura, la perforatura o entrambe.

Sistema operativo Windows 95/Windows 98:

1. Assicurarsi di aver selezionato margini sufficientemente grandi per evitare che la perforatura venga eseguita sul testo o la grafica.
2. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
3. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
4. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.

Nota

Se la scheda **Status (Stato)** appare in nero, la modalità Auto Configure (Configurazione automatica) è attivata. Se la scheda **Status (Stato)** appare in grigio, è necessario configurare la stampante nella scheda **System Configuration (Configurazione di sistema)** per includere la stazione di finitura.

5. Selezionare la scheda **Paper/Output (Foglio/Output)**.
6. Selezionare la scheda **Document Options (Opzioni documento)**.
7. Scegliere **Hole Punch (Perforatura)**.
8. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
9. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

Sistemi operativi Windows 2000 e Windows NT (PS/PCL5e):

1. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
2. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
3. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.
4. Fare clic sul pulsante **Advanced (Avanzate)**.

5. In **Printer Features (Funzioni stampante)**, scegliere come dispositivo di uscita **Finisher (Stazione di finitura)** e selezionare **Hole Punch (Perforatura)**.
6. Nella parte inferiore della finestra di dialogo, scegliere **Enabled (Abilitata)**.
7. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
8. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

Sistema operativo Windows NT (PCL6):

1. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
2. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
3. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.

Nota

Se la scheda **Status (Stato)** appare in nero, la modalità Auto Configure (Configurazione automatica) è attivata. Se la scheda **Status (Stato)** appare in grigio, è necessario configurare la stampante nella scheda **System Configuration (Configurazione di sistema)** per installare la stazione di finitura.

4. Selezionare la scheda **Advanced (Avanzate)**.
5. In **Printer Features (Funzioni stampante)**, scegliere **Hole Punching (Perforatura)**.
6. Nella parte inferiore della finestra di dialogo, scegliere **Enabled (Abilitata)**.
7. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
8. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

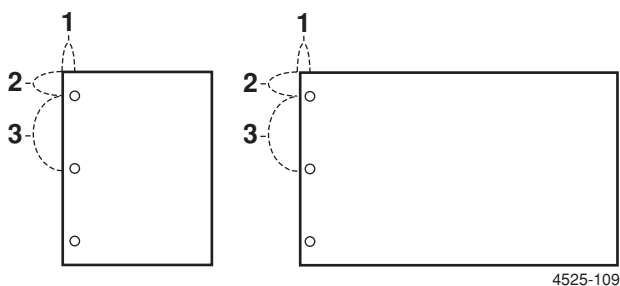
Nella stampante:

Se il driver della stampante non prevede l'opzione di perforatura, è possibile selezionarla nel pannello di controllo della stampante. Tutti i lavori di stampa inviati alla stampante saranno quindi perforati a meno che non siano inviati utilizzando impostazioni che escludono in modo specifico la perforatura. (Le impostazioni del driver hanno sempre la precedenza su quelle del pannello di controllo.)

1. Nel pannello di controllo della Xerox DocuPrint N4525 scegliere l'opzione di perforatura desiderata:
 - a. Premere i tasti **Menu** (etichettati **1** o **5**) e scorrere fino a **Menu Sistema**.
 - b. Premere i tasti **Voce** (etichettati **2** o **6**) e scorrere fino a **Hole Punch (Perforatura)**.
 - c. Premere i tasti **Valore** (etichettati **3** o **7**) per scegliere **Sì** o **No**.
 - d. Premere il tasto **Invio** (etichettato **4**).
 - e. Premere il tasto **In linea** (etichettato **0**) per uscire dal menu.

Dimensioni perforatura a tre fori

Le seguenti dimensioni della perforatura a tre fori sono valide per i formati Letter/A4, alimentazione a lato lungo e Ledger/A3, alimentazione a lato corto.

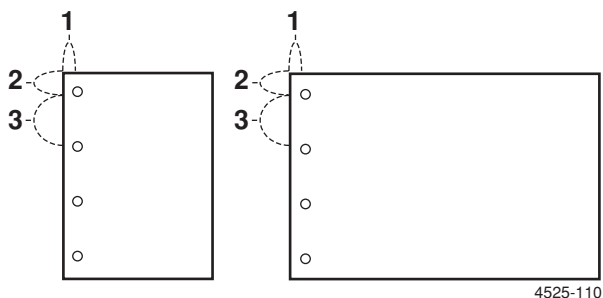


4525-109

1. 9,525 mm (0,375 poll.)
2. 31,75 mm (1,25 poll.)
3. 107,95 mm (4,25 poll.)

Dimensioni perforatura a quattro fori

Le seguenti dimensioni della perforatura a quattro fori sono valide per i formati Letter/A4, alimentazione a lato lungo e Ledger/A3, alimentazione a lato corto.



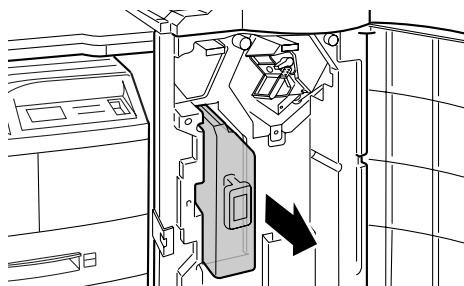
1. 10 mm (0,394 poll.)
2. 28,5 mm (1,163 poll.)
3. 80 mm (3,15 poll.)

Nota

Le posizioni dei fori sono fisse e non regolabili.

Svuotamento dello scomparto di perforatura

1. Aprire lo sportello di accesso situato nella parte anteriore della stazione di finitura.
2. Rimuovere lo scomparto di perforatura e svuotarlo.



4525-108

3. Reinserire lo scomparto.
4. Chiudere lo sportello di accesso.

Lavori di stampa

Durante la fase di stampa è possibile specificare, utilizzando i driver della stampante, le seguenti funzioni:

- Alimentazione carta
- Formato fogli e tipo di supporto; per supporti di stampa speciali vedere a pagina 46, per le buste a pagina 48, per le etichette a pagina 51 ed a pagina 53 per i lucidi
- Orientamento
- Numero di copie
- Scomparto di uscita
- Fascicolazione

Nota

È possibile impostare una sequenza di cassette, che permette di precisare alla stampante la sequenza di ricerca del tipo di carta richiesto nell'alimentatore bypass multiplo e nei cassette; consultare *Advanced Features and Troubleshooting Manual (Documentazione relativa alle funzioni avanzate e alla risoluzione dei problemi)* nel CD-ROM della stampante.

I driver di stampa possono anche contenere le seguenti opzioni:

- Modalità bozza, che riduce di due terzi il consumo di toner (per prove di stampa di documenti ad alta densità)
- Stampa su faccia singola o fronte retro (se è stato ordinato il modulo fronte retro opzionale); vedere a pagina 55
- Pinzatura (se è stata ordinata la stazione di finitura opzionale); vedere a pagina 31
- Perforatura (se è stata ordinata la stazione di finitura opzionale con perforatrice); vedere a pagina 40
- Stampa sicura e bozza (se la stampante ha il disco rigido opzionale); vedere a pagina 59
- Copertine con carta differente dal resto del documento; vedere a pagina 46

- Stampa da margine a margine, in cui testo e immagini sono stampati fino al bordo del foglio (potrebbe verificarsi la perdita di dati a causa di limitazioni meccaniche e fisiche).
- N-su, dove N è il numero di pagine in un singolo foglio di carta (utile per l'anteprima dell'impaginazione del documento).
- Filigrana e sovrapposizione, per la stampa del testo di sfondo sulla prima o su tutte le pagine del documento

Stampa su carta speciale

È possibile stampare su carta intestata, prestampata, preforata, a colori e su cartoncini. Controllare le specifiche relative alle dimensioni supportate a pagina 12 e alla grammatura a pagina 11.

Nella stampante:

1. Inserire la carta speciale in un cassetto o nell'alimentatore bypass multiplo. Se si usa carta intestata, prestampata e preforata, assicurarsi che la carta sia orientata correttamente, a seconda dell'opzione di stampa selezionata (su un lato o su entrambi i lati).
 - Per i cassettei 1, 2, 3 o per il cassetto carta personalizzato vedere a pagina 16
 - Per i cassettei 4 o 5 vedere a pagina 21
 - Per l'alimentatore bypass multiplo vedere a pagina 24
2. Se si è cambiato il tipo di carta in un cassetto o nell'alimentatore bypass multiplo, utilizzare il pannello di controllo per specificarne il tipo e il formato.
 - Per i cassettei 1, 2, 3 o per il cassetto carta personalizzato vedere a pagina 19
 - Per i cassettei 4 o 5 vedere a pagina 22
 - Per l'alimentatore bypass multiplo vedere a pagina 27

(I cassettei 1, 2, 3, 4 e 5 dispongono di sensori per il rilevamento del formato carta e non è quindi necessario specificarlo).

Sistema operativo Windows 95/Windows 98:

1. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
2. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
3. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.
4. Selezionare la scheda **Paper/Output (Foglio/Output)**.
5. Fare clic sul pulsante **Select Paper (Selezione carta)**.
6. Nella finestra di dialogo **Select Paper (Selezione carta)**, Selezionare la scheda **Document Body (Corpo documento)**.
7. Selezionare il tipo di carta dall'elenco a discesa **Type (Tipo)**.
8. Se si desidera un altro tipo di carta per la copertina:
 - a. Selezionare la scheda **First Page (Prima pagina)** nella finestra di dialogo **Select Paper (Selezione carta)**.
 - b. Selezionare il tipo di carta dall'elenco a discesa **Type (Tipo)**.
9. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le selezioni effettuate.
10. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
11. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

Sistemi operativi Windows 2000 e Windows NT (PS/PCL5e):

1. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
2. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
3. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.
4. Selezionare la scheda **Paper/Quality (Foglio/Qualità)**.
5. Scegliere il tipo di carta speciale desiderato dall'elenco a discesa **Media (Supporti di stampa)**.
6. Se si desidera un altro tipo di carta per la copertina, fare clic sul pulsante **Advanced (Avanzate)**.
7. In **Document Options (Opzioni documento)**, scegliere **Enabled (Abilitata)** nell'elenco a discesa **First Page Different (Diversa per la prima pagina)**.
8. Aprire l'opzione **First Page Different (Diversa per la prima pagina)** facendo clic sul simbolo +.

9. Nell'elenco a discesa **First Page Media Type (Tipo di supporto prima pagina)**, scegliere il tipo di carta desiderato.
10. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
11. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

Sistema operativo Windows NT (PCL6):

1. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
2. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
3. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.
4. Selezionare la scheda **Advanced (Avanzate)**.
5. Nella scheda **Paper/Output (Foglio/Output)**, scegliere **Media (Supporti di stampa)**.
6. Nella parte inferiore della finestra di dialogo, scegliere il tipo di supporto di stampa desiderato.
7. Se si desidera un altro tipo di carta per la copertina:
 - a. Evidenziare **First Page Different (Diversa per la prima pagina)**.
 - b. Nella parte inferiore della finestra di dialogo, scegliere **Enabled (Abilitata)**.
 - c. Fare clic sul simbolo + accanto all'opzione **First Page Different (Diversa per la prima pagina)**.
 - d. Evidenziare **First Page Media (Tipo di supporto prima pagina)**.
 - e. Nella parte inferiore della finestra di dialogo, evidenziare il tipo di supporto di stampa desiderato.
8. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
9. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

Stampa di buste

Nella stampante:

1. Inserire le buste in uno dei cassettei:
 - Alimentatore bypass multiplo — vedere a pagina 25
 - Alimentatore buste opzionale — vedere a pagina 28

2. Assicurarsi che le buste siano orientate nel modo seguente:
 - Il lato su cui si desidera stampare deve essere rivolto **a faccia in giù**.
 - La parte superiore della busta deve entrare **per prima**.
3. Se si è cambiato il tipo o la dimensione delle buste nell'alimentatore buste o nell'alimentatore bypass multiplo, specificarne tipo e dimensioni nel pannello di controllo. Per informazioni sull'alimentatore buste vedere a pagina 29 ed a pagina 27 per l'alimentatore bypass multiplo.

Sistema operativo Windows 95/Windows 98:

1. Creare un documento busta dalle dimensioni corrette.
 - Molte applicazioni consentono la creazione di buste. Ad esempio, Microsoft Word include la funzione **Buste ed etichette** nel menu **Strumenti**.
 - Altrimenti, creare un documento con le seguenti impostazioni:
 - Formato: la dimensione della busta
 - Orientamento: Orizzontale
2. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
3. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
4. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.
5. Selezionare la scheda **Paper/Output (Foglio/Output)**.
6. Nell'elenco a discesa **Orientation (Orientamento)**, scegliere **Landscape (Orizzontale)**.
7. Fare clic sul pulsante **Select Paper (Selezione carta)**.
8. Nella finestra di dialogo **Select Paper (Selezione carta)**, Selezionare la scheda **Document Body (Corpo documento)**.
9. Scegliere le dimensioni della busta dall'elenco a discesa **Size (Dimensioni)**.
10. Se si desidera utilizzare un'origine specifica, come l'alimentatore bypass multiplo o l'alimentatore buste, selezionarla nell'elenco a discesa in **Paper Tray (Cassetto carta)**.

11. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le selezioni effettuate.
12. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
13. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

Sistemi operativi Windows 2000 e Windows NT (PS/PCL5e):

1. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
2. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
3. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.
4. Selezionare la scheda **Layout**.
5. In **Orientation (Orientamento)** scegliere **Landscape (Orizzontale)**.
6. Fare clic sul pulsante **Advanced (Avanzate)**.
7. Scegliere le dimensioni della busta dall'elenco a discesa **Paper Size (Formato)**.
8. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
9. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

Sistema operativo Windows NT (PCL6):

1. Creare un documento busta dalle dimensioni corrette.
2. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
3. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
4. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.
5. Selezionare la scheda **Page Setup (Imposta pagina)**.
6. Scegliere le dimensioni della busta dall'elenco a discesa **Paper Size (Formato)**.
7. Se si desidera utilizzare un'origine specifica, come l'alimentatore bypass multiplo o l'alimentatore buste, selezionarla nell'elenco a discesa in **Paper Source (Alimentazione)**.
8. In **Orientation (Orientamento)** scegliere **Landscape (Orizzontale)**.
9. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
10. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

Istruzioni per la stampa di buste:

- Usare solo buste del formato supportato.
- Non utilizzare buste con finestre o chiusure metalliche in quanto potrebbero danneggiare la stampante.
- Non lasciare esposte le parti adesive.
- Conservare sempre le buste non utilizzate in confezioni sigillate per evitare che gli effetti dell'umidità e dell'aria secca possano compromettere la qualità di stampa e causare la formazione di grinze.
- Stampare solamente su un lato.
- Non caricare buste oltre il limite massimo nell'alimentatore bypass multiplo o nell'alimentatore buste.
- Non è possibile inviare lavori di stampa su buste alla stazione di finitura.

Stampa di etichette

È possibile stampare etichette dai cassettei o dall'alimentatore bypass multiplo.

Nella stampante:

1. Inserire il foglio delle etichette in un cassetto o nell'alimentatore bypass multiplo nel modo seguente:
 - Il lato da stampare deve essere **a faccia in su** nei cassettei, e **a faccia in giù** nell'alimentatore bypass multiplo.
 - Il lato lungo del foglio deve entrare nella stampante **per primo**.
 - Non inserire etichette oltre il limite massimo presente nel retro del cassetto o a lato dell'alimentatore bypass multiplo.
2. Se si è cambiato il tipo di supporto in un cassetto o nell'alimentatore bypass multiplo, utilizzare il pannello di controllo per specificarne il tipo e formato.
 - Per i cassettei 2, 3 o per il cassetto carta personalizzato vedere a pagina 19
 - Per il cassetto 4, vedere a pagina 22

- Per l'alimentatore bypass multiplo vedere a pagina 27
(I cassettei 2, 3 o 4 dispongono di sensori per il rilevamento del formato, non è quindi necessario specificarlo.)

Sistema operativo Windows 95/Windows 98:

1. Creare un documento con il testo nelle aree corrette. Per le impostazioni dei margini, fare riferimento alle istruzioni fornite con le etichette.
2. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
3. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
4. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.
5. Selezionare la scheda **Paper/Output (Foglio/Output)**.
6. Fare clic sul pulsante **Select Paper (Selezione carta)**.
7. Nella finestra di dialogo **Select Paper (Selezione carta)**, Selezionare la scheda **Document Body (Corpo documento)**.
8. Nell'elenco a discesa **Type (Tipo)**, scegliere **Labels (Etichette)**.
9. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le selezioni effettuate.
10. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
11. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

Sistemi operativi Windows 2000 e Windows NT (PS/PCL5e):

1. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
2. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
3. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.
4. Fare clic su **Printing Preferences (Preferenze di stampa)**.
5. Selezionare la scheda **Paper/Quality (Foglio/Qualità)**.
6. Nell'elenco a discesa **Media (Supporti di stampa)**, scegliere **Labels (Etichette)**.
7. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
8. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

Sistema operativo Windows NT (PCL6):

1. Creare un documento con il testo nelle aree corrette. Per le impostazioni dei margini, fare riferimento alle istruzioni fornite con le etichette.
2. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
3. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
4. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.
5. Selezionare la scheda **Advanced (Avanzate)**.
6. Nella scheda **Paper/Output (Foglio/Output)**, scegliere **Media (Supporti di stampa)**.
7. Nella parte inferiore della finestra di dialogo, scegliere **Labels (Etichette)**.
8. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
9. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

Istruzioni per la stampa di etichette:

- Utilizzare etichette Xerox; vedere a pagina 8 per ulteriori informazioni.
- Non utilizzare i fogli sui quali manca un'etichetta per non danneggiare i componenti della stampante.
- Non è possibile inviare lavori di stampa su etichette alla stazione di finitura.

Stampa su lucidi

È possibile stampare lucidi da un cassetto o dall'alimentatore bypass multiplo.

Nella stampante:

1. Inserire i lucidi in un cassetto o nell'alimentatore bypass multiplo (vedere a pagina 26):
 - Il lato ruvido deve essere in **alto**.
 - Il lato liscio deve essere in **basso**.

- La striscia deve entrare nella stampante per prima.
 - Non inserire lucidi oltre il limite massimo presente nel retro del cassetto o a lato dell'alimentatore bypass multiplo.
2. Se si è cambiato il tipo di supporto in un cassetto o nell'alimentatore bypass multiplo, utilizzare il pannello di controllo per specificarne il tipo e il formato:
- Per i cassettei 1, 2, 3 o per il cassetto carta personalizzato vedere a pagina 19
 - Per l'alimentatore bypass multiplo vedere a pagina 27
- (I cassettei 1, 2, 3, 4 e 5 dispongono di sensori per il rilevamento del formato, non è quindi necessario specificarlo).

Sistema operativo Windows 95/Windows 98:

1. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
2. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
3. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.
4. Selezionare la scheda **Paper/Output (Foglio/Output)**.
5. Fare clic sul pulsante **Select Paper (Selezione carta)**.
6. Nella finestra di dialogo **Select Paper (Selezione carta)**, Selezionare la scheda **Document Body (Corpo documento)**.
7. Nell'elenco a discesa **Type (Tipo)**, scegliere **Transparency (Lucidi)**.
8. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le selezioni effettuate.
9. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
10. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

Sistemi operativi Windows 2000 e Windows NT (PS/PCL5e):

1. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
2. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
3. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.
4. Fare clic su **Printing Preferences (Preferenze di stampa)**.
5. Selezionare la scheda **Paper/Quality (Foglio/Qualità)**.

6. Nell'elenco a discesa **Media (Supporti di stampa)**, scegliere **Transparencies (Lucidi)**.
7. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
8. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

Sistema operativo Windows NT (PCL6):

1. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
2. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
3. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.
4. Selezionare la scheda **Advanced (Avanzate)**.
5. Nella scheda **Paper/Output (Foglio/Output)**, scegliere **Media (Supporti di stampa)**.
6. Nella parte inferiore della finestra di dialogo, scegliere **Transparency (Lucidi)**.
7. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
8. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

Istruzioni per la stampa su lucidi:

- Utilizzare lucidi Xerox; vedere a pagina 8 per ulteriori informazioni.
- È sconsigliato l'utilizzo di lucidi con la stazione di finitura.

Stampa su due lati (fronte retro)

Il modulo fronte retro opzionale permette di stampare un lavoro su due lati (fronte retro).

Utilizzare solamente i formati elencati a pagina 12. Non utilizzare buste, cartoline, lucidi o etichette per i lavori fronte retro. Utilizzare carta di grammatura 64-105 g/m² (17-28 lb.)

Vedere le pagine da 14 a 25 per il corretto orientamento della carta preforata e della carta intestata nella stampa fronte retro.

Attenzione

Per evitare inceppamenti della carta, non inserire mai carta nell'unità fronte retro.

Sistema operativo Windows 95/Windows 98:

1. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
2. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
3. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.
4. Selezionare la scheda **Paper/Output (Foglio/Output)**.
5. Scegliere il tipo di **Duplex (Fronte retro)**:

- **Long edge binding (Rilegatura lato lungo)**

- **Short edge binding (Rilegatura lato corto)**

È necessario configurare la stampante nella scheda **System Configuration (Configurazione di sistema)** per includere il modulo fronte retro.

6. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
7. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

Sistemi operativi Windows 2000 e Windows NT (PS/PCL5e):

1. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
2. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
3. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.
4. Selezionare la scheda **Layout**.
5. Scegliere **Flip on Long Edge (Lato lungo)** o **Flip on Short Edge (Lato corto)**.
6. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
7. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

Sistema operativo Windows NT (PCL6):

1. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
2. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.

3. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.
4. Selezionare la scheda **Page Setup (Imposta pagina)**.
5. In **Print on Both Sides (Stampa su entrambi i lati) (Duplex Printing - Stampa fronte retro)**, scegliere il tipo di stampa fronte retro:
 - **Long edge (Lato lungo)**
 - **Short edge (Lato corto)**

È necessario configurare la stampante (nella scheda **System Configuration (Configurazione di sistema)** delle proprietà predefinite della stampante) per includere il modulo fronte retro.
6. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
7. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

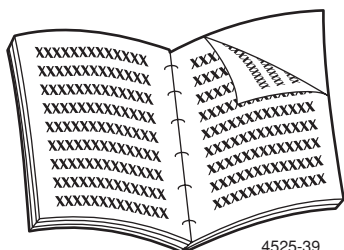
Nella stampante:

Se il driver della stampante non comprende la modalità fronte retro, è possibile selezionarla nel pannello di controllo della stampante. Tutti i lavori di stampa inviati alla stampante saranno quindi stampati in fronte retro a meno che non siano impostati in modo specifico per la stampa su lato singolo. (Le impostazioni del driver hanno sempre la precedenza su quelle del pannello di controllo.)

8. Nel pannello di controllo della Xerox DocuPrint N4525 scegliere la stampa fronte retro:
 - a. Premere i tasti **Menu** (etichettati **1** o **5**) e scorrere fino a **Menu Sistema**.
 - b. Premere i tasti **Voce** (etichettati **2** o **6**) e scorrere fino a **Fronte/retro**.
 - c. Premere i tasti **Valore** (etichettati **3** o **7**) per scegliere **Lato lungo** o **Lato corto**. Per determinare questo valore consultare la figura a pagina 58.
 - d. Premere il tasto **Invio** (etichettato **4**).
 - e. Premere il tasto **In linea** (etichettato **0**) per uscire dal menu.

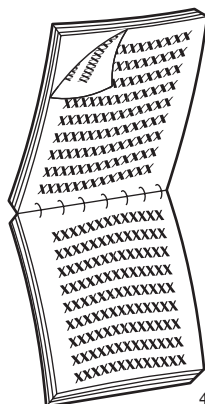
Opzioni di rilegatura disponibili ed impostazioni fronte retro (Lato lungo/Lato corto):

Orientamento verticale



4525-39

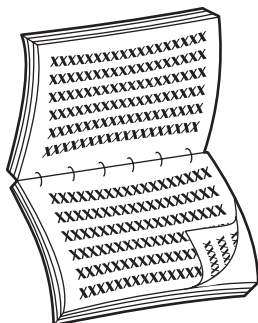
Lato lungo



4525-40

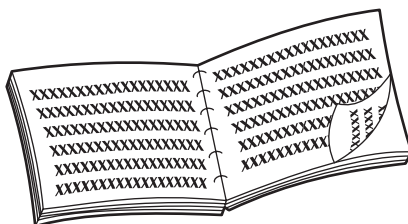
Lato corto

Orientamento orizzontale



4525-41

Lato lungo



4525-42

Lato corto

Stampa di opuscoli

Nota

Per utilizzare questa funzione è necessario installare il modulo fronte retro. È possibile creare opuscoli con qualsiasi formato carta supportato dalla stampa fronte retro.

Per ulteriori informazioni sulla stampa di opuscoli, consultare *Advanced Features and Troubleshooting Manual (Documentazione relativa alle funzioni avanzate e alla risoluzione dei problemi)* nel CD-ROM della stampante.

Stampa protetta e di prova

Se la stampante dispone del disco rigido opzionale, è possibile:

- Utilizzare la stampa protetta per documenti confidenziali.
- Utilizzare la stampa di prova quando si deve stampare più copie di un documento e si desidera controllare la prima copia prima di stamparle tutte.

Sistema operativo Windows 95/Windows 98:

1. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
2. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
3. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.
4. Selezionare la scheda **Paper/Output (Foglio/Output)**.
5. In **Copies (Copie)**, scegliere il numero totale di copie da stampare.
6. In **Job Type (Tipo di lavoro)**, scegliere:
 - **Secure Print (Stampa protetta)**
 - **Proof Print (Stampa di prova)**

È necessario configurare la stampante nella scheda **System Configuration (Configurazione di sistema)** per includere il disco rigido.

7. In **Password**, digitare la password di quattro cifre utilizzando i numeri da 0 a 7.

8. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
9. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

Sistemi operativi Windows 2000 e Windows NT (PS/PCL5e):

1. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
2. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
3. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.
4. Fare clic sul pulsante **Advanced (Avanzate)**.
5. In **Copy Count (Numero copie)** scegliere il numero di copie.
6. In **Job Type (Tipo di lavoro)**, scegliere **Secure Print/Proof Print (Stampa protetta/Stampa di prova)**.
7. In **Password**, digitare una password di quattro cifre utilizzando i numeri da **0 a 7**.
8. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
9. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

Sistema operativo Windows NT (PCL6):

1. Nell'applicazione in uso, scegliere **File** quindi **Stampa**.
2. Selezionare il driver stampante Xerox N4525.
3. Aprire la finestra di dialogo **Proprietà**.
4. Selezionare la scheda **Page Setup (Imposta pagina)**.
5. In **Copy Count (Numero copie)** scegliere il numero totale di copie da stampare.
6. Selezionare la scheda **Advanced (Avanzate)**.
7. Evidenziare **Job Type (Tipo di lavoro)**.
8. Nella parte inferiore della finestra di dialogo, scegliere una delle seguenti opzioni:
 - **Secure Print (Stampa protetta)**
 - **Proof Print (Stampa di prova)**

È necessario configurare la stampante nella scheda **System Configuration (Configurazione di sistema)** delle proprietà predefinite della stampante per includere il disco rigido.

9. Nella finestra di dialogo **Document Password (Password documento)**:
 - a. Digitare la password di quattro cifre utilizzando i numeri da 0 a 7.
 - b. Fare clic sul pulsante **OK**.
10. Fare clic sul pulsante **OK** per salvare le impostazioni.
11. Inviare il lavoro di stampa alla stampante.

Nella stampante:

- Stampa protetta: la stampante non inizierà il processo di stampa finché nel pannello di controllo non sarà digitata la password.
- Stampa di prova: la stampante stamperà solo una copia del lavoro da controllare; per proseguire con le copie rimanenti, immettere la password nel pannello di controllo.

Per attivare il pannello di controllo della stampante Xerox DocuPrint N4525:

- a. Premere i tasti **Menu** (etichettati **1** o **5**) e scorrere fino a **Menu Password**.
- b. Premere i tasti **Voce** (etichettati **2** o **6**) per scorrere fino alla richiesta password.
- c. Utilizzare i tasti numerici per immettere la password di quattro cifre del lavoro che si desidera stampare.
- d. Per stampare tutti i lavori con questa password, premere il tasto **Invio** (etichettato **4**).
- e. Premere il tasto **In linea** (etichettato **0**) per uscire dal menu.

Per eliminare un lavoro protetto o di prova, utilizzare il menu Password nel pannello di controllo. Consultare *Advanced Features and Troubleshooting Manual (Documentazione relativa alle funzioni avanzate e alla risoluzione dei problemi)* nel CD-ROM fornito con la stampante.

Risoluzione dei problemi

Se la stampante non funziona correttamente, controllare:

- Che la stampante sia collegata correttamente alla fonte di alimentazione ed accesa.
- Che l'interruttore di protezione (interruttore automatico) non sia scattato.
- Che il cavo dati sia collegato correttamente alla stampante.
- Che i cassettei dei supporti di stampa siano inseriti correttamente e che gli sportelli siano chiusi.
- Messaggi d'errore nel pannello di controllo.
- Che nel computer siano installati i driver e che la stampante sia configurata correttamente.

Per maggiori informazioni sulla risoluzione dei problemi, consultare:

- *Advanced Features and Troubleshooting Manual (Documentazione relativa alle funzioni avanzate e alla risoluzione dei problemi)* nel CD-ROM fornito con la stampante.
- infoSMART™ Knowledge Base (database sulla risoluzione problemi) nel sito Web delle stampanti Xerox:
www.xerox.com/officeprinting/infoSMART/

Sostituzione della cartuccia di stampa laser

La risoluzione dei problemi potrebbe comportare la sostituzione della cartuccia di stampa laser.

Avvertenza

Per evitare possibili lesioni, non toccare la zona del fusore all'interno della stampante (dove un'etichetta segnala il rischio di elevate temperature).

Attenzione

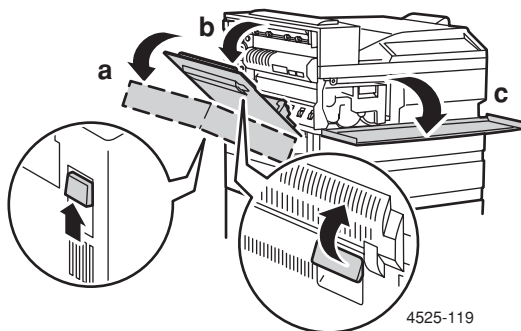
Non esporre la cartuccia di stampa laser alla luce del sole o alla luce artificiale per più di 15 minuti. La sovraesposizione danneggia in modo irreversibile il tamburo fotosensibile.

Non aprire l'otturatore del tamburo e non toccare la superficie blu del tamburo fotosensibile.

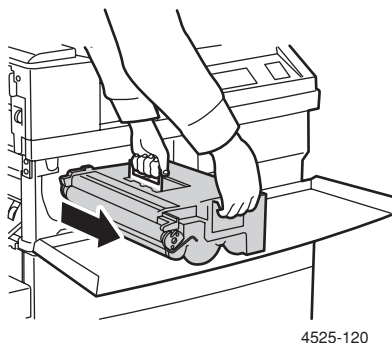
Nota

Agitare la cartuccia di stampa laser per distribuire il toner all'interno della cartuccia. La qualità di stampa può risultare inadeguata se il toner non è distribuito uniformemente.

1. Per la configurazione fronte retro, aprire il modulo fronte retro sollevando il dispositivo di sblocco (a). Per la configurazione standard, aprire lo sportello A spingendo verso l'alto il dispositivo di sblocco (b). Aprire il coperchio anteriore (c).

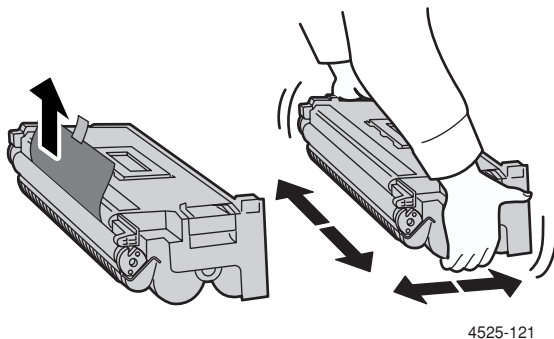


2. Rimuovere la cartuccia di stampa laser sollevando la maniglia ed estraendola con cautela.



Usare la confezione originale per imballare la cartuccia di stampa laser usata e rispedirla secondo le istruzioni.

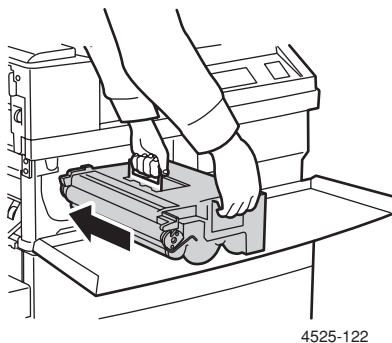
3. Rimuovere la cartuccia di stampa laser nuova dalla confezione ed estrarre il foglio protettivo dall'otturatore del tamburo. Tenere la cartuccia di stampa laser in posizione orizzontale ed agitarla delicatamente 5 o 6 volte per distribuire uniformemente il toner.



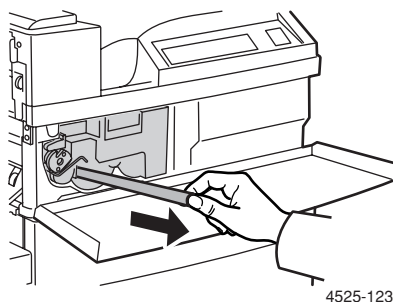
4. Con una mano impugnare la maniglia e spingere fino in fondo la cartuccia nella stampante.

Attenzione

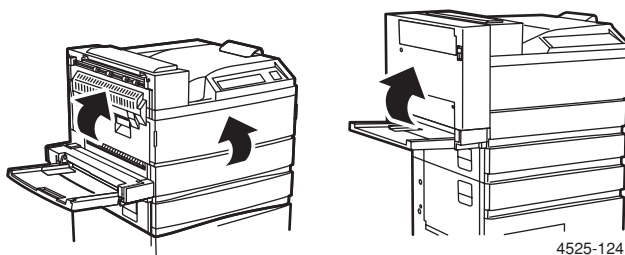
Per evitare possibili lesioni, non toccare nessuna parte all'interno della stampante, in quanto potrebbero surriscaldarsi. Assicurarsi che la cartuccia sia alloggiata correttamente all'interno della stampante.



5. Rimuovere con cautela il sigillo.



6. Nella configurazione standard, chiudere il coperchio anteriore e lo sportello A. Nella configurazione fronte retro, chiudere il modulo fronte retro.



Formato/tipo errato di carta

Questo problema si verifica quando il formato o il tipo di carta necessario per un dato lavoro non è disponibile e la stampante entra in modalità non in linea. Le cause possibili sono:

- Un cassetto configurato per il tipo di carta richiesto è vuoto.
- Nessun cassetto è configurato per il tipo di carta richiesto.

Il pannello di controllo richiede di inserire carta nel cassetto configurato (o nel primo cassetto specificato nella sequenza dei cassettei). Dopo aver inserito la carta, la stampante tornerà automaticamente in linea e riprenderà la stampa.

Per inserire la carta richiesta in un altro cassetto:

1. Caricare la carta richiesta.
2. Utilizzare il menu Vassoi per riconfigurarla. Vedere a pagina 19 (Cassetto 1, Cassetto 2, Cassetto 3 o Cassetto personalizzato), a pagina 22 (Cassetto 4 o 5), oppure a pagina 27 (Alimentatore bypass multiplo).

Per usare un altro tipo di carta:

1. Premere i tasti **Valore** (etichettati **3** o **7**) per visualizzare la configurazione dei cassettei.
2. Quando viene visualizzato il cassetto che si desidera utilizzare, premere il tasto **Invio** (etichettato **4**).

La stampante tornerà automaticamente in linea e riprenderà la stampa con la carta selezionata.

Risoluzione dei problemi relativi alla qualità di stampa

Se si riscontrano problemi con la qualità di stampa, potrebbe essere necessario sostituire dei materiali di consumo, come la cartuccia di stampa laser.

Per diagnosticare il problema, controllare i seguenti elementi:

- Controllare se sul pannello di controllo sono visualizzati messaggi che richiedono la sostituzione di materiali di consumo.
- Dal pannello di controllo, stampare la pagina di prova:
 - a. Premere i tasti **Menu** (etichettati **1** o **5**) e scorrere fino a **Menu Stampa**.
 - b. Premere i tasti **Voce** (etichettati **2** o **6**) per scorrere fino a **Foglio config**.
 - c. Premere il tasto **Invio** (etichettato **4**). Viene stampato il Foglio di configurazione.
 - d. Controllare le pagine stampate per i seguenti problemi.

Problema: Stampa chiara o sbiadita

L'immagine risulta più chiara del normale.



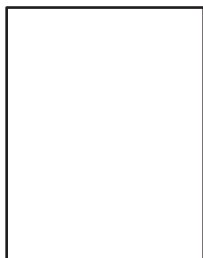
4525-56

Possibili cause e soluzioni:

- Se si sta utilizzando la modalità Bozza, disattivarla.
- Il toner sta per esaurirsi. Rimuovere la cartuccia di stampa laser e scuoterla delicatamente varie volte, quindi reinserirla. Ciò serve a ridistribuire il toner rimanente prima di dovere sostituire la cartuccia. Se la cartuccia di stampa laser è vuota, sostituirla.
- La risma di carta potrebbe essersi inumidita. Sostituire la risma di carta.

Problema: Stampe vuote

L'intera pagina è vuota, senza segni visibili di stampa.



4525-57

Possibili cause e soluzioni:

- Se è stata installata una nuova cartuccia di stampa laser, è possibile che il nastro sigillante giallo non sia stato rimosso. Rimuovere il nastro.
- Più fogli possono essere stati prelevati dall'alimentatore simultaneamente. Rimuovere la carta dal cassetto e aprirla a ventaglio. Verificare inoltre che la carta sia inserita correttamente nel cassetto.
- I dati da stampare provenienti dal computer potrebbero non essere stati ricevuti. Per verificare, stampare un foglio di configurazione seguendo la procedura descritta nella pagina precedente. Se il foglio di configurazione non riporta problemi, controllare il cavo di connessione tra computer e stampante, le impostazioni della stampante e l'applicazione. Se la stampa di prova è vuota, rivolgersi al Centro assistenza clienti.
- La cartuccia di stampa laser potrebbe essere difettosa o priva di toner. Sostituire la cartuccia di stampa laser.

Problema: Stampe nere

L'intera pagina è nera.



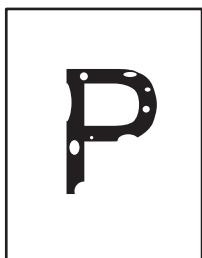
4525-58

Possibili cause e soluzioni:

- La cartuccia di stampa laser potrebbe essere difettosa. Sostituire la cartuccia di stampa laser.
- L'alimentazione della stampante potrebbe malfunzionare; rivolgersi al Centro assistenza clienti.

Problema: Aree chiare

Alcune zone della stampa sono molto chiare o risultano mancanti.



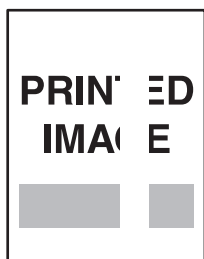
4525-59

Possibili cause e soluzioni:

- La risma di carta potrebbe essersi inumidita. Sostituire la risma di carta.
- La cartuccia di stampa laser potrebbe essere difettosa o al termine. Sostituire la cartuccia di stampa laser.

Problema: Linee verticali chiare

Sono presenti lacune nella stampa che formano delle linee nella stessa direzione del movimento della carta.



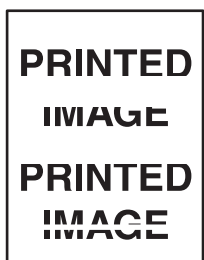
4525-60

Possibili cause e soluzioni:

- La cartuccia di stampa laser potrebbe non essere stata inserita correttamente. Rimuovere e reinserire la cartuccia di stampa laser.
- La cartuccia di stampa laser potrebbe essere difettosa o al termine. Sostituire la cartuccia di stampa laser.

Problema: Linee orizzontali chiare

Sono presenti lacune nella stampa che formano delle linee perpendicolari al movimento della carta.



4525-61

Possibili cause e soluzioni:

- La carta potrebbe essere difettosa e presentare increspature, pieghe, ecc. Sostituire la carta.
- La cartuccia di stampa laser potrebbe essere difettosa o al termine. Sostituire la cartuccia di stampa laser.

Problema: Righe verticali scure

Sono presenti nella stampa righe nere parallele al movimento della carta.



Possibili cause e soluzioni:

- La cartuccia di stampa laser potrebbe essere difettosa o al termine. Sostituire la cartuccia di stampa laser.
- Il fusore potrebbe essere difettoso. Sostituire il fusore (nel Kit di manutenzione).

Problema: Righe nere orizzontali ripetute

Sono presenti nella stampa righe nere perpendicolari al movimento della carta.



Possibili cause e soluzioni:

- Potrebbero esserci delle tracce di toner sul percorso della carta. Stampare varie pagine bianche per rimuovere l'accumulo di toner.
- La cartuccia di stampa laser potrebbe essere difettosa o al termine. Sostituire la cartuccia di stampa laser.

Problema: Macchie o segni neri

Nella pagina sono presenti segni o macchie nere senza un preciso ordine.

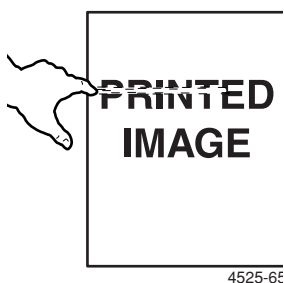


Possibili cause e soluzioni:

- Potrebbero esserci delle tracce di toner sul percorso della carta. Stampare varie pagine bianche per rimuovere l'accumulo di toner.
- La cartuccia di stampa laser potrebbe essere difettosa. Sostituire la cartuccia di stampa laser.

Problema: Immagini non fuse o fuse parzialmente

L'immagine stampata non si è fusa completamente con la carta e viene rimossa facilmente.

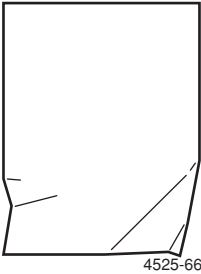


Possibili cause e soluzioni:

- La risma di carta potrebbe essersi inumidita. Sostituire la risma di carta.
- Nel cassetto è presente carta pesante o di formato insolito. Sostituire la carta con un tipo supportato (vedere a pagina 12). Se è necessario utilizzare cartoncino pesante, verificare che la temperatura e gli intervalli siano impostati correttamente per il supporto selezionato; per ulteriori informazioni consultare *Advanced Features and Troubleshooting Manual* (Documentazione relativa alle funzioni avanzate e alla risoluzione dei problemi).
- Il fusore potrebbe essere difettoso. Sostituire il fusore (nel Kit di manutenzione).

Problema: Stampe con pieghe

Le stampe risultano piegate, strappate o increspate.



Possibili cause e soluzioni:

- La risma di carta può essere in cattive condizioni. Sostituire la risma di carta.
- La risma di carta potrebbe essersi inumidita. Sostituire la risma di carta.
- Il fusore potrebbe essere difettoso o al termine. Sostituire il fusore (contenuto nel Kit di manutenzione).

Problema: Stampe sfocate

L'immagine risulta sfocata ai bordi.

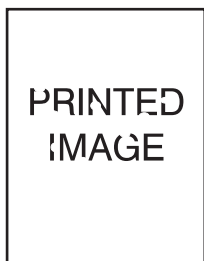


Possibili cause e soluzioni:

- La risma di carta può essere in cattive condizioni. Sostituire la risma di carta.
- La risma di carta potrebbe essersi inumidita. Sostituire la risma di carta.

Problema: Aree chiare disposte casualmente

Nella pagina ci sono aree vuote o chiare disposte a caso.



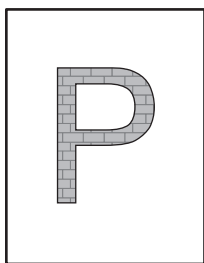
4525-68

Possibili cause e soluzioni:

- La risma di carta può essere in cattive condizioni. Sostituire la risma di carta.
- La risma di carta potrebbe essersi inumidita. Sostituire la risma di carta.

Problema: Grafica sgranata

L'immagine grafica è sgranata o poco definita (appare in una trama a scacchi o a mattoni) invece che a mezzi toni uniformi.



4525-69

Possibili cause e soluzioni:

- La memoria è insufficiente per stampare un'immagine grafica complessa. Valutare se aggiungere memoria alla stampante; per ulteriori informazioni vedere a pagina 10.
- Verificare che si stiano utilizzando i driver di stampa corretti.

Problema: Immagine interrotta

L'immagine si interrompe e non viene stampata dopo una linea retta.



4525-70

Possibili cause e soluzioni:

- La memoria è insufficiente per stampare un'immagine grafica complessa. Valutare se aggiungere memoria alla stampante; per ulteriori informazioni vedere a pagina 10.

Inceppamenti carta

Avvertenza

Per evitare possibili lesioni, non toccare le parti vicine al fusore, in quanto potrebbero essersi surriscaldate.

Attenzione

Non utilizzare oggetti o strumenti taglienti per rimuovere la carta inceppata; in quanto si potrebbe danneggiare la stampante. Non toccare la superficie del tamburo di stampa; ciò potrebbe rovinarlo.

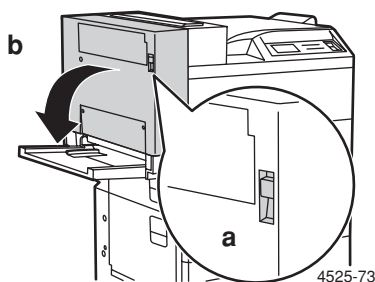
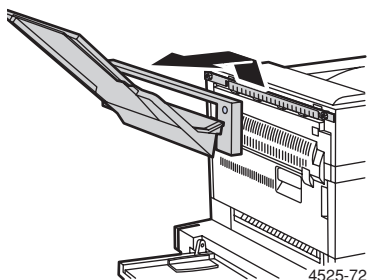
Prevenzione degli inceppamenti

- Per ridurre la frequenza degli inceppamenti di carta e lucidi, utilizzare solo supporti di stampa Xerox; per ulteriori informazioni vedere a pagina 8.
- Utilizzare solamente carta di formato e grammatura consigliati; per informazioni sulla grammatura consigliata vedere a pagina 11 ed a pagina 12 per i formati consigliati.
- Dopo la rimozione di un inceppamento, assicurarsi di aver rimosso eventuali frammenti di carta.
- Pulire di tanto in tanto i rulli di alimentazione. Togliere la polvere con un panno pulito ed asciutto.

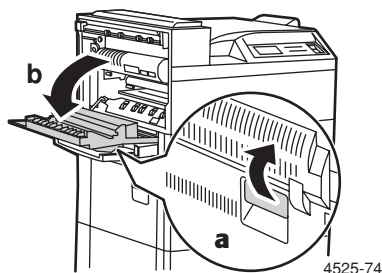
Rimozione degli inceppamenti dall'area A

La procedura da seguire varia a secondo che si disponga o meno del modulo fronte retro o dello scomparto a faccia in su.

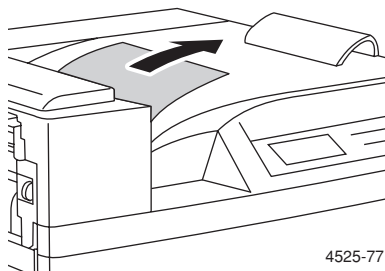
1. Se è stato installato lo scomparto a faccia in su, ma non il modulo fronte retro, rimuovere lo scomparto sollevandolo verso l'alto e l'esterno. Se è stato installato il modulo fronte retro, sollevare il dispositivo di sblocco (a) e aprire il modulo fronte retro (b).



2. Con un dito spingere verso l'alto il dispositivo di sblocco (a) e aprire lo sportello A (b).



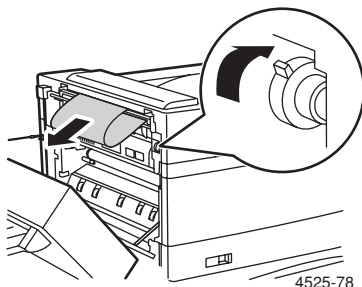
3. Rimuovere la carta inceppata.
 - a. Se parte del foglio è già nello scomparto a faccia in giù, rimuoverlo tirandolo delicatamente verso l'esterno.



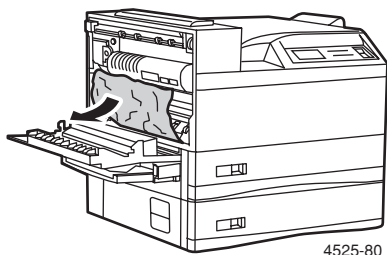
- b. Se l'inceppamento è nella zona del fusore, rimuoverlo con prudenza facendo attenzione a non toccare il fusore. Se l'estrazione della carta è difficoltosa, premere e girare la manopola verde verso l'alto finché la carta è sufficientemente esposta ed è possibile rimuoverla.

Attenzione

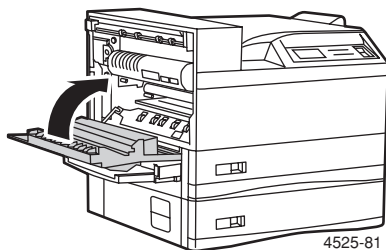
Per evitare possibili lesioni, non toccare la zona del fusore (dove un'etichetta avvisa dell'elevata temperatura). Il fusore potrebbe essere essersi surriscaldato.



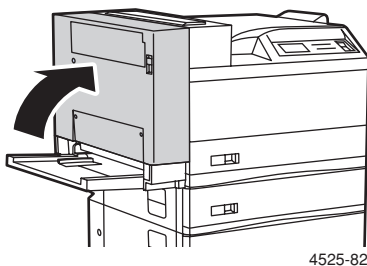
- c. Se l'inceppamento si trova nell'area A sotto il fusore, rimuovere la carta tirandola via delicatamente.



4. Chiudere lo sportello A.



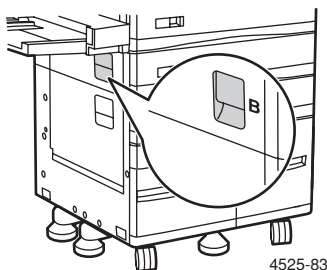
5. Se è stato installato il modulo fronte retro, chiudere il modulo.



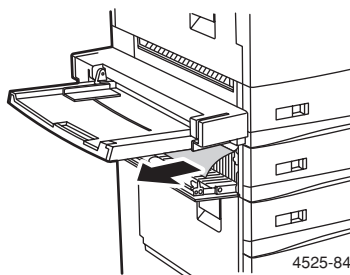
6. Se nel corso del punto 1 è stato rimosso lo scomparto a faccia in su, reinserirlo nella stampante.

Rimozione degli inceppamenti dall'area B

1. Con un dito spingere verso l'alto il dispositivo di sblocco e aprire lo sportello B. Per accedere più facilmente allo sportello B, è possibile ripiegare l'alimentatore bypass multiplo (illustrato in basso) oppure estrarre l'alimentatore buste (se installato).



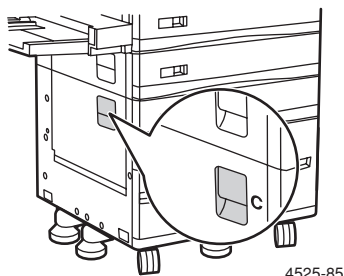
2. Rimuovere la carta inceppata.



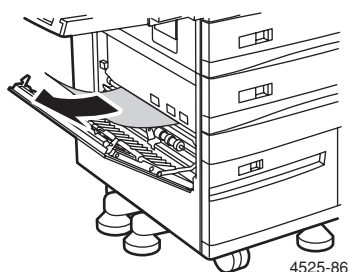
3. Chiudere lo sportello B premendolo al centro.

Rimozione degli inceppamenti dall'area C

1. Con un dito spingere verso l'alto il dispositivo di sblocco e aprire lo sportello C.



2. Rimuovere la carta inceppata.



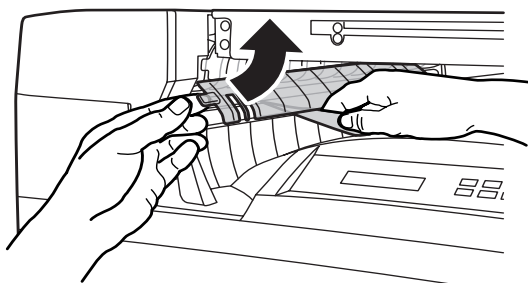
3. Chiudere lo sportello C premendolo al centro.

Rimozione degli inceppamenti dall'area D (non applicabile)

Nella stampante laser di rete DocuPrint N4525 non esiste l'area D.

Rimozione degli inceppamenti dall'area E (solo per la stazione di finitura)

1. Sollevare e tenere sollevato lo sportellino di plastica sotto al trascinamento carta, utilizzando l'apposita linguetta mostrata in figura.

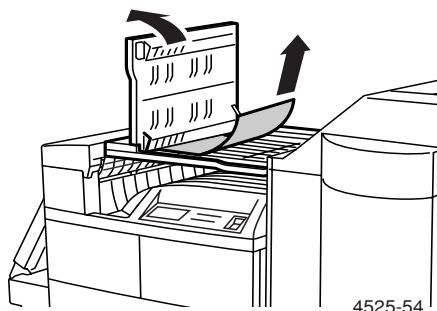


4525-87

2. Rimuovere tutta la carta presente sotto lo sportellino di plastica.
3. Rilasciare delicatamente lo sportellino.

Rimozione degli inceppamenti dall'area F (solo per la stazione di finitura)

1. Utilizzando l'apposita maniglia, sollevare il coperchio della zona di trascinamento carta (Area F).

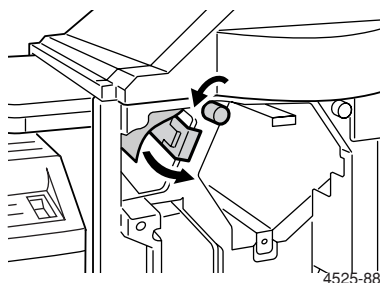


2. Rimuovere la carta inceppata.
3. Chiudere il coperchio.
4. Se si continuano a verificare inceppamenti, consultare le informazioni sul livellamento contenute nella *3,000 Sheet Finisher Installation Guide (Guida per l'installazione della stazione di finitura da 3000 fogli)*.

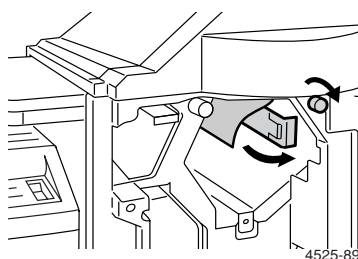
Rimozione degli inceppamenti dall'area G (solo per la stazione di finitura)

1. Aprire lo sportello di accesso della stazione di finitura.

2. Spingere il piano inclinato di ingresso per aprirlo. Se necessario, fare avanzare la carta ruotando i rulli in senso antiorario.



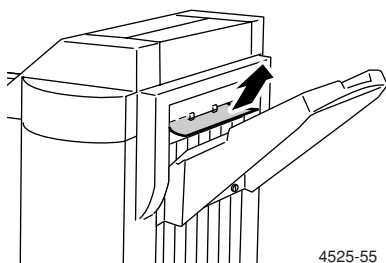
3. Spingere il piano inclinato di uscita per aprirlo. Se necessario, fare indietreggiare la carta ruotando i rulli in senso orario.



4. Rimuovere la carta inceppata.
5. Chiudere lo sportello di accesso.

Rimozione degli inceppamenti dall'area H (solo per la stazione di finitura)

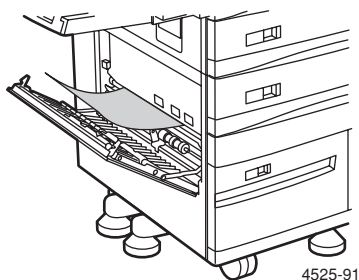
1. Controllare l'area sotto al rullo per l'espulsione della carta.



2. Rimuovere la carta inceppata.

Rimozione degli inceppamenti dal cassetto 5

1. Aprire lo sportello C, rimuovere la carta inceppata, quindi chiudere lo sportello C. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 81.

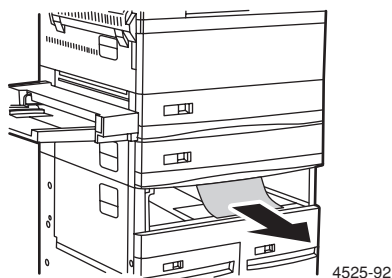


2. Aprire e rimuovere il cassetto 3 tirandolo verso l'esterno fino al suo arresto, quindi sollevarlo dalla parte anteriore.

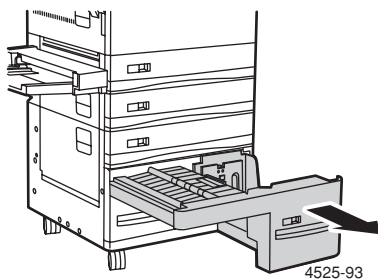
Attenzione

Appoggiare il cassetto su una superficie solida. Appoggiando il cassetto su un tappeto, le molle ed i cavi presenti nel lato inferiore potrebbero rimanere impigliati e danneggiarsi, compromettendo il rilevamento delle dimensioni del cassetto.

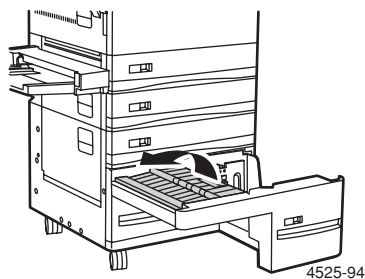
3. Estrarre con cautela la carta inceppata visibile nella parte superiore del cassetto 5.



4. Riordinare la carta nel cassetto 3, quindi reinserire e chiudere il cassetto.
5. Aprire il cassetto 5, e rimuovere con cautela la carta inceppata, quindi riordinare la carta nel cassetto.



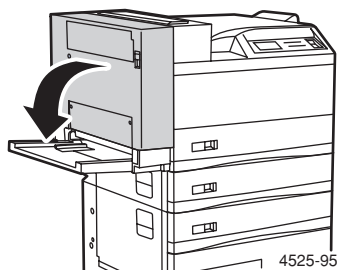
6. Sollevare il dispositivo di trascinamento del cassetto 5 e rimuovere tutta la carta inceppata.



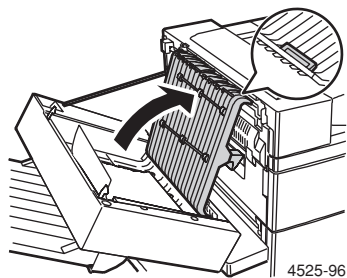
7. Chiudere il cassetto 5.

Rimozione degli inceppamenti dal modulo fronte retro

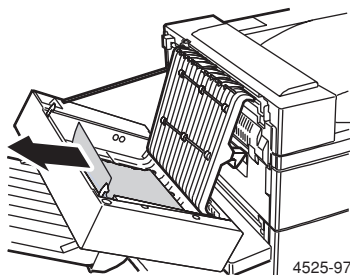
1. Aprire il modulo fronte retro sollevando l'apposita levetta.



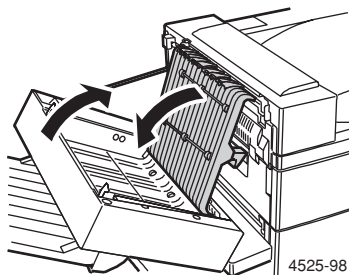
2. Aprire il coperchio interno del modulo fronte retro.



3. Rimuovere tutta la carta inceppata nella direzione della freccia.



4. Chiudere il coperchio interno del modulo fronte retro.



5. Chiudere il modulo fronte retro.

Come ottenere informazioni utili

Il CD-ROM della Stampante di rete DocuPrint N4525 contiene informazioni sulla procedura d'installazione e sull'uso della stampante Xerox. Utilizzare il CD-ROM per installare i driver della stampante e per consultare e stampare la documentazione dell'utente. I collegamenti Internet presenti nel CD-ROM consentono l'accesso al sito Web Xerox, dove è possibile accedere ad informazioni su prodotti, materiali di consumo ed assistenza.

CD-ROM della stampante laser di rete DocuPrint N4525

- Copia di questa Guida dell'utente
- *Advanced Features and Troubleshooting Manual*
(Documentazione relativa alle funzioni avanzate e alla risoluzione dei problemi)
- Istruzioni relative ai materiali di consumo
- Poster della guida all'installazione
- Driver della stampante
- Schede sulla sicurezza dei materiali (MSDS)
- Programmi di utilità
- Programma per la registrazione elettronica

Sito Web Xerox

Per informazioni su prodotti e materiali di consumo, download di driver di stampa, visualizzare documentazione ed accesso all'assistenza:

www.xerox.com/officeprinting/

infoSMART™ Knowledge Base

Per accedere al database per la risoluzione dei problemi utilizzato dal personale dell'Assistenza clienti Xerox:

www.xerox.com/officeprinting/infoSMART/

Assistenza tecnica

Per informazioni sull'assistenza tecnica:

www.xerox.com/officeprinting/support

Documentazione in linea

Per visualizzare la documentazione di una stampante:

www.xerox.com/officeprinting/documentation

Centri di vendita e di assistenza

Per individuare il centro di vendita e di assistenza di zona:

www.xerox.com/officeprinting/contacts

Specifiche

Scheda sulla sicurezza dei materiali (MSDS)

Numero scheda sicurezza: A-0600

Data: 25 giugno 1996

Revisione: 7 agosto 2000

Distributore: Xerox Corporation Rochester, New York 14644

Numero(i) di telefono:

Informazioni sulla sicurezza: (800) 828-6571

Emergenza sanitaria: (716) 422-2177

Informazioni in caso di emergenze relative ai trasporti (Chemtrec):
(800) 424-9300

Sezione 1 - Identificazione del prodotto

Nomi commerciali/sinonimi: Document Centre 220/230/332/340/420/432/
440DC/ST, DocuPrint N24/N32/N40, cartuccia di toner DocuPrint
N3225/N4025/N4525

Denominazione chimica: nessuna

Stato WHMIS: non si tratta di un prodotto regolamentato da WHMIS
(Workplace Hazardous Materials Information System - Sistema informativo sui
materiali pericolosi nel posto di lavoro).

Ingredienti (% per peso)	Numero CAS
Ossido di ferro (45-50%)	1309-38-2
Copolimero stirene/acrilato (40-50%)	25767-47-9
Poliolefina (1-10%)	9003-07-0

Codici prodotto:

ACO: 113R153, 113R156, 113R278, 113R279, 113R297, 113R309, 113R321,
113R322, 113R323;

WH: 113R119, 113R120 (annullato), 113R173, 113R178, 113R179, 113R195,
113R273, 113R274, 113R275, 113R315, 113R316, 113R317, 673K34130,
673K42380;

XCL: 113R177, 113R184, 113R270, 113R271, 113R272, 113R280, 113R281,
113R282, 113R313, 113R324, 113R325, 113R326;

XL: 113R121, 113R122, 113R154, 673K34140, 673K42390;

Grossi volumi: 502S64744, 502S66127, 502S64918

Sezione 2 - Emergenze e misure di pronto soccorso

Via di contatto principale: inalazione

Occhi: lavare abbondantemente con acqua per alcuni minuti.

Cute: lavare con acqua e sapone.

Inalazione: rimuovere dall'esposizione.

Ingestione: diluire il contenuto dello stomaco con diversi bicchieri di latte o acqua.

Sintomi di sovraesposizione: può presentarsi una lieve irritazione delle vie respiratorie come nei casi di esposizione a grandi quantità di polveri non tossiche.

Condizioni sanitarie generalmente aggravate dall'esposizione: nessuna quando il prodotto viene utilizzato secondo le istruzioni fornite con il prodotto.

Ulteriori informazioni: nessuna

Sezione 3 - Tossicologia e informazioni igieniche

Questo materiale è stato valutato da Xerox Corporation. I dati relativi alla tossicità riportati di seguito sono basati sui risultati delle prove eseguite su toner simili.

Dose letale₅₀ per via orale: >5 g/kg (ratto), praticamente non tossico.

Dose letale₅₀ per via cutanea: >5 g/kg (coniglio), praticamente non tossico.

Concentrazione letale₅₀ per inalazione: >5 mg/l (ratto, 4 ore di esposizione), praticamente non tossico. >20 mg/l (ratto, calcolato su 1 ora di esposizione) non velenoso, DOT (Department of Transportation).

Irritazione degli occhi: non irritante.

Sensibilizzazione della cute: non sensibilizzante.

Irritazione della cute: non irritante.

Cerotto-reazione: non irritante, non sensibilizzante.

Mutagenicità: mutagenicità non rilevata con il test di Ames.*

Agenti cancerogeni: non presenti.*

Concentrazione letale₅₀ in ambiente acquatico: non testato.

TLV (Valore di limite soglia): 10 mg/m³ (polvere totale)

PEL (Limite di esposizione consentito): 15 mg/m³ (polvere totale) 5 mg/m³ (polvere respirabile)

STEL (Limite di esposizione limitata): non definito

Livello massimo: non definito

Limite di esposizione Xerox: 2,5 mg/m³ (polvere totale) 0,4 mg/m³ (polvere respirabile)

*Dati basati sui risultati dei test effettivi condotti su questo materiale.

Ulteriori informazioni: i risultati dello studio sponsorizzato da Xerox sull'inhalazione permanente di toner mostrano l'assenza di modifiche a livello polmonare nei ratti in relazione al livello più basso (1 mg/m^3) di esposizione (cioè quello più prossimo alla potenziale esposizione umana). È stata rilevata un'incidenza molto esigua di fibrosi nel 25% degli animali sottoposti a un livello di esposizione medio (4 mg/m^3), mentre in tutti gli animali è stata rilevata un'incidenza minima di fibrosi al livello più alto di esposizione (16 mg/m^3). I risultati sono attribuiti a una sorta di "sovraccarico polmonare", una reazione generica a quantità eccessive di qualsiasi tipo di polvere presente nei polmoni per un periodo prolungato. Per l'esecuzione dello studio è stato usato un toner speciale per test in conformità al protocollo di prova EPA (Environmental Protection Agency, Ente per la tutela dell'ambiente). Il toner di prova è 10 volte più respirabile del toner Xerox attualmente commercializzato e non è utilizzabile sulle apparecchiature Xerox.

Sezione 4 - Dati fisici

Aspetto/odore: polvere nera/odore insignificante

Temperatura di ebollizione: non applicabile

Solubilità in acqua: trascurabile

Tasso di evaporazione: non applicabile

Densità del vapore (aria = 1): non applicabile

Volatilità: non applicabile % (peso) non applicabile % (volume)

Intervallo di rammollimento: 43,3 - 60 gradi C

Temperatura di fusione: non applicabile

Gravità specifica ($\text{H}_2\text{O} = 1$): circa 1

Pressione del vapore (mm Hg): non applicabile

pH: non applicabile

Sezione 5 - Dati sui rischi di incendio e di esplosione

Punto di infiammabilità (metodo utilizzato): non applicabile

Limiti infiammabili: LEL: non applicabile, UEL: non applicabile

NFPA 704: rischio per la salute - 0, rischio di incendio - 3, reattività - 0

Prodotti estinguenti: acqua, agenti chimici a secco, diossido di carbonio o schiuma.

Procedure speciali antincendio: evitare di inalare il fumo. Indossare indumenti protettivi ed un autorespiratore.

Rischi di incendio ed esplosione: il toner è una polvere combustibile. Come accade per la maggior parte dei materiali organici sotto forma di polvere, possono formarsi miscele esplosive quando la polvere viene dispersa nell'aria.

Sezione 6 - Dati sulla reattività

Stabilità: stabile

Polimerizzazione pericolosa: non si verificherà

Prodotti a decomposizione pericolosa: i prodotti di combustione possono essere tossici. Evitare di inalare il fumo.

Incompatibilità con altri materiali: nessuna conosciuta

Sezione 7 - Informazioni sulle protezioni speciali

Protezione delle vie respiratorie: nessuna quando il prodotto viene utilizzato in modo appropriato.

Protezione degli occhi: nessuna quando il prodotto viene utilizzato in modo appropriato.

Guanti protettivi: non richiesti quando il prodotto viene utilizzato in modo appropriato.

Altro: per un uso diverso dalle normali procedure di esercizio, quali ad esempio in strutture di lavorazione di grandi quantità di toner, possono essere necessari occhiali protettivi e autorespiratori. Per ulteriori informazioni, contattare Xerox.

Sezione 8 - Precauzioni speciali

Trasporto e conservazione: nessuna

Condizioni da evitare: evitare l'inalazione prolungata di quantità eccessive di polvere.

Sezione 9 - Versamenti, fuoriuscite e procedure di smaltimento

In caso di versamenti o fuoriuscite: raccogliere con una scopa o aspirare il toner versato e deporlo con cautela in un contenitore di rifiuti sigillabile. Spazzare lentamente per limitare al massimo la produzione di polvere durante la pulizia. Se si usa un aspirapolvere, accertarsi che il motore sia a tenuta di polvere. Per ridurre l'accumulo di elettricità statica fissare una tubazione flessibile conduttiva all'apparecchio (vedere Sezione 5). Rimuovere eventuali residui con acqua fredda e sapone. Lavare o pulire a secco gli indumenti una volta eliminati i residui di toner.

Metodo di smaltimento dei rifiuti: in conformità alle norme federali 40 CFR 261, questo materiale non è ritenuto un rifiuto pericoloso quando smaltito. Tuttavia, le norme locali potrebbero essere più restrittive. Per ulteriori informazioni, consultare le autorità locali preposte allo smaltimento dei rifiuti. Per l'incenerimento servirsi esclusivamente di un contenitore chiuso.

Sezione 10 - Informazioni sul trasporto

Nome trasporto appropriato DOT: non applicabile (non regolamentato)

Classificazione di rischio: non applicabile

Numero ID: non applicabile

Gruppo di imballaggio: non applicabile

Indice analitico

A

- alimentatore buste
 - cambiare il tipo di buste 29
 - caricamento 28
- alimentatore bypass multiplo
 - cambiare il tipo di carta 27
 - caricamento 23
- assistenza tecnica 90

B

- buste
 - impostazioni driver 49
 - istruzioni di stampa 51
 - orientamento 28
 - stampa 48

C

- capacità
 - alimentazione 11
- carta
 - caricamento cassette 1, 2 o 3 14
 - caricamento cassette 4 o 5 20
 - caricamento dell'alimentatore buste 28
 - caricamento dell'Alimentatore bypass multiplo 23
 - conservazione 11
 - formati 8
 - formati personalizzati 13
 - grammatura 11
 - non utilizzabile 13
- carta speciale
 - impostazioni driver 46
 - stampa 46
- cartuccia di stampa laser
 - sostituzione 62
- cassetti 1, 2 o 3
 - cambiare il tipo di carta 19
 - caricamento 14

- cassetti 4 o 5
 - cambiare il tipo di carta 22
 - caricamento 20
- cassetto carta personalizzato
 - cambiare il tipo di carta 19
 - caricamento 14
- centri di vendita e di assistenza 90
- codice prodotto
 - carta 8
 - cartuccia di stampa laser 7
 - etichette 9
 - kit di manutenzione (110V) 7
 - kit di manutenzione (120V) 7
 - lucidi 9
 - opzioni 9
 - refill cartuccia pinzatrice 7
- componenti
 - stampante base 1
 - stazione di finitura 2

D

- dimensioni
 - perforatura a quattro fori 43
 - perforatura a tre fori 42

E

- etichette
 - impostazioni driver 52
 - istruzioni di stampa 53
 - stampa 51

F

- fronte retro
 - impostazioni driver 56
 - stampa 55

G

- graffette
 - aggiunta 37

I

inceppamenti carta

area A 77

area B 80

area C 81

area D 82

area E 82

area F 83

area G 83

area H 85

cassetto 5 85

modulo fronte retro 87

prevenzione 76

informazioni utili 89

assistenza tecnica 90

centri di vendita e di assistenza 90

contenuto del CD-ROM 89

infoSMART knowledge base 90

L

lucidi

impostazioni driver 54

istruzioni di stampa 55

stampa 53

M

materiali di consumo e accessori

ordinazione 6

Materiali di consumo sostituibili dal cliente (CRC)

6– 7

messaggi di avviso 6

O

opzioni 2

opzioni di rilegatura

fronte retro 58

opzioni driver di stampa 45

P

pannello di controllo

- funzioni 3

- stampa con carta speciale 46

- stampa con perforatura 42

- stampa con pinzatura 33

- stampa di buste 49

- stampa di etichette 51

- stampa di prova 61

- stampa fronte retro 57

- stampa protetta 61

- stampa su lucidi 54

perforatrice

- impostazioni driver 40

- posizioni fori 43

- uso della perforatrice 40

pinzatrice

- impostazioni driver 31

- rimozione inceppamenti 39

- uso della pinzatrice 30

posizioni di pinzatura 34

Q

qualità di stampa

- risoluzione dei problemi 66

R

risoluzione dei problemi

- formato/tipo errato di carta 66

- lista di controllo 62

- problemi 68

- qualità di stampa 66

S

schermo

- 4– 5

scomparto di perforatura

- svuotamento 44

Sito Web Xerox 90

- stampa di prova 59
 - impostazioni driver 59
- stampa protetta 59
 - impostazioni driver 59
- supporti di stampa
 - formati supportati 12

U

- uscita
 - scomparto a faccia in su 30
 - stazione di finitura 30

<http://www.xerox.com>

721P56400 2000/11

**KEEP THE CONVERSATION GOING.
SHARE THE KNOWLEDGE.**

DIGITAL
THE DOCUMENT COMPANY
XEROX